

## Table of Content

- 1- Details program**  
**Khmer (Page 2-12)**  
**English (Page 13-21)**
- 2- Concepts note**  
**Khmer (Page 22-26)**  
**English (Page 27-29)**
- 3- Useful information (Page 30-36)**
- 4- List of participants (Page 37-45)**
- 5- Map of meeting place (Page 46)**

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



កិច្ចសន្តិសានអន្តរសាសនាអន្តរជាតិលើកទី៨  
រវាងពុទ្ធសាសនា និងគ្រិស្តសាសនា  
ក្រោមប្រធានបទ



**“ពុទ្ធបរិស័ទនិងគ្រិស្តបរិស័ទ  
រួមគ្នារក្សាសុខដុមនីយកម្មសាសនាដោយភាពអត់ធន”**

នៅព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ  
(ថ្ងៃទី២៦ ដល់ ៣០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៥)

ចំនួនអ្នកចូលរួម៖ ១៥០ អង្គ/នាក់

- ❑ អន្តរជាតិ៖ ៥០ អង្គ/នាក់
- ❑ ជាតិ៖ ១០០ អង្គ/នាក់ (ព្រះសហគមន៍កាតូលិក ៥០ នាក់ និងពុទ្ធសាសនា ៥០ អង្គ/នាក់)

**កម្មវិធីលម្អិត**

កម្មវិធីស្វាគមន៍ (ថ្ងៃចន្ទ ទី២៦ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៥)

ម៉ោង ១៨:៣០-១៩:៣០ អាហារពេលល្ងាច នៅសណ្ឋាគារ JD Polman Hotel (ភ្ញៀវអន្តរជាតិ)  
សម្រាប់អ្នកចូលរួមកាតូលិកទាំងបីភូមិភាគ (១៨:៣០-១៩:៣០ អាហារពេលល្ងាចនៅភ្នំពេញថ្មី)

**ថ្ងៃទី១ (ថ្ងៃអង្គារ ទី២៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៥)**

៦:៣០-៧:៣០	អភិបូជាបើកកម្មវិធី (សម្រាប់តែកាតូលិក) លោកអភិបាល អូលីវីយ៉េ ឌីតហ្វេស្ទ អភិបាលនៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ។
-----------	--

៨:០០-៨:១៥	ចុះឈ្មោះ និងបដិសណ្ឋារកិច្ចស្វាគមន៍អ្នកចូលរួម
៨:១៥-៨:៣០	ការយាង និងអញ្ជើញមកដល់ (សម្តេច និង ឯកឧត្តមបណ្ឌិត ហាយ ហូន) <b>ពិធីបើកឆ្លងកាត់</b>
៨:៣០-១០:០០	<p><b>ពិធីបើកឆ្លងកាត់</b></p> <p>សម្របសម្រួលដោយ លោកបូជាចារ្យបណ្ឌិត <b>កាង អ៊ុនហ្គីន</b> នាយកវិទ្យាស្ថានស្រាវជ្រាវវេជ្ជសាស្ត្រ-ម៉ាហ្គា និងជាទីប្រឹក្សាក្រសួងរ៉ាំរ៉ៃកង់ដើម្បីកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនា និងពិធីករពិភពក្រសួង</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ ការស្វាគមន៍ដោយអ្នកសម្របសម្រួល</li> <li>❑ គោរពទង់ជាតិនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា</li> <li>❑ របាំជូនពរ (ការិយាល័យសិល្បៈភូមិភាគភ្នំពេញ)</li> </ul> <p><b>បើកកម្មវិធីដោយមានការអូឡង់ប្រារព្ធពិធីបើក</b> (អញ្ជើញតំណាងនៃព្រះសហគមន៍កាតូលិក និងគណៈសង្ឃនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ លោកកាឌីណាល់ <b>George Jacob Koovakad</b> ប្រធានក្រសួង រ៉ាំរ៉ៃកង់ដើម្បីកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនា</li> <li>❑ លោកអភិបាល <b>អូលីវីយ៉េ ឌីតហាស្ត</b> អភិបាលនៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ</li> <li>❑ សម្តេចព្រះឧត្តមចរិយា បណ្ឌិត <b>ឈឹម ម៉ុងឈា</b> អនុប្រធានថេរសភា នៃព្រះពុទ្ធសាសនានៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា</li> <li>❑ សម្តេចព្រះសិរីសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជាធិបតី កិត្តិឧទ្ទេសបណ្ឌិត <b>ហួន ត្រី</b> សម្តេចសង្ឃរាជ គណៈធម្មយុត្តិកនិកាយ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា</li> </ul> <p><b>ចំណាប់អារម្មណ៍ និងសុន្ទរកថាបើកកម្មវិធី</b> (៧នាទីក្នុងមួយអង្គ/នាក់)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ សុន្ទរកថាស្វាគមន៍ និងរបាយការណ៍សង្ខេប លោកអភិបាល <b>អូលីវីយ៉េ ឌីតហាស្ត</b> អភិបាលនៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ</li> <li>❑ ចំណាប់អារម្មណ៍លោកអគ្គអភិបាល <b>Felix Anthony Machado</b> អតីតប្រធានការិយាល័យ អន្តរសាសនានៃសភាលោកអភិបាលអាស៊ី</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>□ ចំណាប់អារម្មណ៍លោកអគ្គអភិបាល Peter Bryan Wells អគ្គរាជទូតសន្តិសនៈ ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា</li> <li>□ បទអន្តរាគមន៍ដោយលោកកាឌីណាល់ George Jacob Koovakad ប្រធានក្រសួងបូរីវាទីកង់ ដើម្បីកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនា</li> <li>□ ចំណាប់អារម្មណ៍ សម្តេចព្រះឧត្តមចរិយា បណ្ឌិត <b>ឈឹម ម៉ុងឈា</b> អនុប្រធានបេសកកម្ម នៃព្រះពុទ្ធសាសនានៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា តំណាងដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់សម្តេចព្រះមហាសុរេន្ទរធិបតី កិត្តិបណ្ឌិត <b>អំ លឹមហេង</b> សម្តេចព្រះសង្ឃនាយក គណៈមហានិកាយនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា</li> <li>□ ចំណាប់អារម្មណ៍សម្តេចព្រះសិរីសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជធិបតី កិត្តិឧទ្ទេសបណ្ឌិត <b>ហួន ត្រី</b> សម្តេចសង្ឃរាជគណៈធម្មយុត្តិកនិកាយ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា</li> <li>□ សុន្ទរកថាបើកដោយឯកឧត្តមបណ្ឌិត <b>ហាយ មូនីន</b> រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិងសាសនា នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា</li> </ul>
១០:០០-១០:៣០	<p>ថតរូបអនុស្សាវរីយ៍ និងសម្រាកអាហារសម្រន់</p> <p>( បន្ទាប់ពីសម្រាកអាហារសម្រន់ អ្នកសម្របសម្រួលកម្មវិធីនឹងអញ្ជើញអ្នកចូលរួមឱ្យសម្រួល ឥរិយាបថមុនចាប់ផ្តើមកម្មវិធីសិក្ខាសាលា រីឯភ្ញៀវកិត្តិយសដែលបានអញ្ជើញចូលរួមបើក កម្មវិធីជាផ្លូវការ និងមន្ត្រីយោង និងវិលត្រឡប់ទៅវិញ ) ។</p>
១០:៣០-១១:៣០	<p><b>បញ្ញត្តិអំពី “សន្និសីទតាមរយៈការសម្របសម្រួល និងតាមរត់ដង”</b></p> <p>សម្របសម្រួលដោយ៖ សម្របសម្រួលដោយ លោកបូជាចារ្យបណ្ឌិត <b>កាង អ៊ុនឃីន</b> នាយកវិទ្យាស្ថានស្រាវជ្រាវជេស្ទីត-ម៉ាហ្គា និងជាទីប្រឹក្សាក្រសួងវាទីកង់ដើម្បីកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនា</p> <p><b>សុន្ទរកថាសំខាន់៖</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ <b>មូលន័យផ្នែករវិបរិបទ នៃប្រធានបទកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនាអន្តរជាតិលើកទី៨៖ “ពុទ្ធបរិស័ទ និងគ្រឹស្តបរិស័ទរួមគ្នាគោរពសន្តិភាពដោយការសម្របសម្រួល និងតាមរត់ដង”</b> (១៥ នាទី) ដោយម៉ុនស៊ីញ៉ែរ <b>អ៊ុនដូនីល បេ. កូឌីថូរ៉ាគូ ខេ</b> លេខាធិការនៃ ក្រសួងវាទីកង់ដើម្បីកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនា។</li> <li>□ <b>បញ្ញត្តិអំពី “សន្និសីទ ការសម្របសម្រួល និងតាមរត់ដង” នៅក្នុងពុទ្ធសាសនា</b></li> </ul>

	<p>( ២០ នាទី ) ដោយព្រះមហា Napparat Abhijjavo ព្រះគ្រូសូត្រស្តាំនៃវត្តព្រះជេតពន ( Wat Phra Chetuphon ) ប្រទេសថៃ។</p> <p>❑ បញ្ញត្តិអំពី “សន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងការអភិវឌ្ឍន៍” នៅក្នុងក្រឹត្យសភាសភា ( ២០ នាទី ) ដោយបូជាចារ្យបណ្ឌិត ឡេវ ឡេម្វេម្វ សាស្ត្រាចារ្យ ដេប៉ាតឺម៉ង់ ទេវវិទ្យា និងសាសនវិជ្ជានៃសាកលវិទ្យាល័យចចួចោន ។</p>
១១:៣០-១៣:៣០	<b>សម្រាករាហារថ្ងៃត្រង់</b>
១៤:០០-១៥:៣០	<p><b>និទានអំពី “សន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងការអភិវឌ្ឍន៍” នៅក្នុងព្រះគម្ពីរពុទ្ធសាសនា និង ក្រឹត្យសភាសភា</b></p> <p>សម្របសម្រួលដោយ លោក Gerald Kong លេខាធិការនៃសភាអន្តរសាសនានៃព្រះ សហគមន៍កាតូលិកអគ្គភូមិភាគសិង្ហបុរី ( ACCIRD ) ។</p> <p><b>សុន្ទរកថា/បទបច្ចាញ</b></p> <p>❑ “សន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងការអភិវឌ្ឍន៍ នៅក្នុងព្រះគម្ពីរសម្ពុទ្ធមេត្រីចាស់” ( ១៥ នាទី ) ដោយម៉ុនស៊ីញ័រ Peter Zhang, CDD អនុប្រធានការិយាល័យអន្តរសាសនា និងទំនាក់ទំនងព្រះសហគមន៍កាតូលិកនៃអគ្គភូមិភាគសិង្ហបុរី។</p> <p>“សន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងការអភិវឌ្ឍន៍ នៅក្នុងព្រះត្រៃបិដក” ( ១៥ នាទី ) ( ព្រះតេជគុណ តេជនន្ទកិត្តិ សាន ពិសិដ្ឋិ )</p> <p>❑ “សន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងការអភិវឌ្ឍន៍ នៅក្នុងព្រះគម្ពីរសម្ពុទ្ធមេត្រីថ្មី” ( ១៥ នាទី ) ដោយសាស្ត្រាចារ្យ Prof. Thomas Cattoi ពីទីក្រុងរ៉ូម</p> <p>❑ “សន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងការអភិវឌ្ឍន៍ នៅក្នុងព្រះសូត្រពុទ្ធសាសនាមហាយាន” ( ១៥ នាទី ) ដោយព្រះតេជគុណ Hui Kai—FGS ប្រទេសតៃវ៉ាន់ ។</p> <p>ពិភាក្សាតុមូល និងសំណួរ-ចម្លើយ ( ២៥ នាទី )</p>
១៥:៣០-១៦:០០	<b>សម្រាករាហារសម្រស់</b>
១៦:០០-១៧:១៥	<p><b>ការពិភាក្សាក្រុម ( ១០ក្រុម ដោយមានអ្នកសម្របសម្រួល ០១ រូប និងអ្នកកត់ត្រា ០១ រូប )</b></p> <p>សំណួរពិភាក្សាក្រុម ( ៧៥ នាទី ) ៖ ( រៀបចំ១០កន្លែងសម្រាប់ក្រុមពិភាក្សា )</p>

	<p>១. តើបញ្ញត្តិអំពី “ការសម្រុះសម្រួល និងភាពអត់ធ័ន” ដែលយើងបានឈ្វេងយល់នៅក្នុង ប្រពៃណីពុទ្ធសាសនានិងគ្រឹស្តសាសនា អាចប្រើប្រាស់ដើម្បី លើកកម្ពស់សន្តិភាពក្នុង សង្គមបច្ចុប្បន្នយ៉ាងដូចម្តេច ?</p> <p>២. តើពុទ្ធបរិស័ទនិងគ្រឹស្តបរិស័ទ អាចសហការគ្នាដើម្បីលើកកម្ពស់ភាពអត់ធ័នក្នុងសហគមន៍ ដែលជួបប្រទះបញ្ហាសង្គម សេដ្ឋកិច្ច និងបរិស្ថានបានយ៉ាងដូចម្តេច ?</p> <p>➢ កំណត់ត្រានៃការពិភាក្សាក្រុមនីមួយៗ នឹងត្រូវបង្ហាញនៅថ្ងៃទី២</p>
១៧:៣០-១៨:១៥	<p><b>ការអនុវត្តគម្ពីរ និងការសហជី (ក្នុងព្រះវិហារ)</b></p> <p>១. <b>ការអនុវត្តបទដ្ឋានស្រាប់សារក្នុងវិសាលភាពឆ្នាំ២០២៤ (១០ នាទី)</b> Angeliki Ziaka. WCC, OIRDC</p> <p>២. <b>ការប្រតិបត្តិសហជីតាមពុទ្ធសាសនា (១០ នាទី)</b> ដោយព្រះតេជគុណ Hin Hung Sik នាយករងនៃពុទ្ធិកសមាគមហុងកុង</p> <p>៣. <b>ការប្រតិបត្តិសហជីតាមគ្រឹស្តសាសនា (១០ នាទី)</b> ដោយម៉ុងស៊ីញ៉ែរ Monsignor Enrique Figaredo, SJ អភិបាលព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគបាត់ដំបង។</p>
១៨:១៥-២០:០០	<p><b>អាហារសាមគ្គី (សាលប្រជុំ)</b> (វីដេអូឯកសារ តន្ត្រី របាំ ការសម្តែង ... (គ្មានគ្រឿងស្រវឹង)</p>

**ថ្ងៃទី២ (ថ្ងៃពុធ ទី២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៥)**  
**ប្រធានបទ៖ សីលធម៌ សាសនាពិធី ការអប់រំ និងផ្លូវវិញ្ញាណសម្រាប់សន្តិភាព**  
**ការសម្រុះសម្រួលនិងភាពអត់ធ័ន**

៦:៣០-០៧:៣០	<p><b>អតិបូជា</b> ដោយកាឌីណាល់ Stephen Chow, SJ លោកអភិបាលនៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកហុងកុង</p>
០៨:៣០-០៩:៣០	<p><b>“ការពង្រីកវិសាលភាពនៃសន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងភាពអត់ធ័ន”</b></p>

	<p>សម្របសម្រួលដោយ លោកបូជាចារ្យ Daniele MAZZA. PIME ប្រធានគ្រឹះស្ថានរបស់សម្តេចប៉ាប សម្រាប់សាសនទូតក្រៅប្រទេសប្រចាំតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។</p> <p><b>សុន្ទរកថា/បទបន្ទាញ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ “គតិអប់រំនៅក្នុងជាតិក អំពីសន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងតាមអត់ធន់ ដែលសមស្របសម្រាប់បច្ចុប្បន្ន” (១៥នាទី) ដោយព្រះតេជគុណ Elayapattuwe Nagithawansha Thero Puran Gallen Vihara, Kalapura, Sigiriya, Sri Lanka</li> <li>❑ សន្តវាចនាស្តីពីស្ត្រីនៃរាសីស៊ី: “ការអប់រំអំពីសន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងតាមអត់ធន់” (១៥ នាទី) ដោយអគ្គអភិបាលនៃព្រះសហគមន៍ភូមិភាគកូឡុយីង ប្រទេសម៉ាឡេស៊ី</li> <li>❑ “តួនាទីនៃសាសនាពិធី និងផ្លូវវិញ្ញាណសម្រាប់សង្គមអរហិណ្ឌូ” (១៥នាទី) ដោយព្រះតេជគុណបណ្ឌិត Guo Xing សាស្ត្រាចារ្យជំនួយ នៃវិទ្យាស្ថាន Dharma Drum Institute of Liberal Arts (DILA) ដេប៉ាតឺម៉ង់ពុទ្ធសាសនាវិជ្ជា តៃវ៉ាន់</li> <li>❑ “ការអប់រំ ជាជាតិសន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងតាមអត់ធន់” (១៥ នាទី) ដោយឯកឧត្តមកាឌីណាល់ Stephen Chow, SJ អភិបាលនៃព្រះសហគមន៍កតូលិកហុងកុង</li> </ul>
០៩:៣០-១០:០០	<b>សម្រាករាហារសម្រន់</b>
១០:០០-១១:២០	<p><b>ករណីសិក្សា៖ “សន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងតាមអត់ធន់ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា”</b></p> <p>សម្របសម្រួលដោយ សាស្ត្រាចារ្យ Tam Wai Lun សាស្ត្រាចារ្យស្រាវជ្រាវចូលនិវត្តន៍ នៃសាកលវិទ្យាល័យចិននៅហុងកុង</p> <p><b>សុន្ទរកថា/បទបន្ទាញ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ ករណីសិក្សាពុទ្ធសាសនា៖ ធម្មយាត្រាជីវិតនាំដោយព្រះមហាឃោសានន្ទ (២០នាទី) ដោយសម្តេចព្រះមហាអរិយវង្ស បណ្ឌិត យ៉ន សេង យ៉េងត សាកលវិទ្យាធិការពុទ្ធិកសាកលវិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជ អនុប្រធានអចិន្ត្រៃយ៍ លេខាធិការដ្ឋានគណៈសង្ឃនាយក នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងជាព្រះបាទឡាត់គណរាជធានីភ្នំពេញ</li> </ul>

	<p>ពេញ។</p> <p>❑ ករណីសិក្សាគ្រឹះស្ថានសាសនា៖ លោក ទុន ចាន់ណារ៉េត ជួយលាភីទ្វារនៃបេសន្តិភាពសម្រាប់យុទ្ធនាការអន្តរជាតិប្រឆាំងនឹងគ្រាប់មីន (២០ នាទី)</p> <p>ដោយបងស្រី Denise Coghlan, RSM ទីប្រឹក្សា អង្គការ Jesuit Refugee Service មណ្ឌលមេត្តាករុណា ក្រុងសៀមរាប នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា</p> <p>ពិភាក្សាតុល្យ និងសំណួរ-ចម្លើយ (៣០ នាទី)</p>
១១:២០-១៣:០០	<p><b>សម្រាករាហារថ្ងៃត្រង់</b></p>
១៣:០០-១៤:១៥	<p><b>ករណីសិក្សាក្នុងតំបន់អំពី “សន្តិភាព ការសម្រុះសម្រួល និងតាមដាន”</b></p> <p>សម្របសម្រួលដោយ ព្រះតេជគុណ Shi You Wei ចៅអធិការវត្ត Di Zang Lin សាធារណរដ្ឋសិង្ហបុរី។</p> <p><b>សុន្ទរកថា/បទបច្ច័យ (១០ នាទី សម្រាប់ ០១ អង្គ/នាក់)</b></p> <p>❑ <b>ប្រទេសម៉ុងហ្គោលី៖</b> ឯកឧត្តមកាឌីណាល់ Giorgio Marengo, IMC និងព្រះតេជគុណ Battengel Asralt</p> <p>❑ <b>ប្រទេសវៀតណាម៖</b> ឯកឧត្តមអភិបាល Joseph Tri ធម្មាចារ្យ Bao Loc និងព្រះតេជគុណ Thich Tinh Nguyet</p> <p>❑ <b>ប្រទេសមីយ៉ាន់ម៉ា៖</b> ឯកឧត្តមអគ្គអភិបាល Marco Tin Win និងព្រះតេជគុណ Nanda Sa Ra</p> <p>❑ <b>ប្រទេសកូរ៉េ៖</b> បូជាចារ្យ Park Jaechan ព្រះតេជគុណ Junehan និងព្រះតេជគុណ Jo Deoksang.</p> <p>❑ <b>កោះតៃវ៉ាន់៖</b> បូជាចារ្យ Raphael Ling និងព្រះតេជគុណ Yan Tong</p> <p>❑ <b>ប្រទេសស្រីលង្ការ៖</b> លោកអភិបាល Jude Nishanta Silva, លោកបូជាចារ្យ Alex Nilantha និងព្រះតេជគុណបណ្ឌិត Sooriyawewa Sumedha Thero.</p>
១៤:១៥-១៥:១៥	<p><b>ពិភាក្សាក្រុម (១០ ក្រុម ដោយមានអ្នកសម្របសម្រួល ០១ អង្គ/នាក់ និងអ្នកកត់ត្រា ០១ អង្គ/នាក់)</b></p> <p>សំណួរពិភាក្សាក្រុម (៧៥ នាទី)៖ (រៀបចំ១០កន្លែងសម្រាប់ក្រុមពិភាក្សា)</p> <p>១. តើមេរៀនថ្ងៃនេះ អាចជំរុញសកម្មភាពកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងលើកកម្ពស់សន្តិភាព និងការសម្រុះ សម្រួលជាក់ស្តែងក្នុងបរិបទបច្ចុប្បន្នរបស់អ្នកយ៉ាងដូចម្តេច ?</p>

	<p>២. តើសហគមន៍សាសនាជួបប្រទះបញ្ហាអ្វីខ្លះក្នុងសកម្មភាពកសាងសន្តិភាព? តើបញ្ហាទាំងនេះ អាចពង្រឹងភាពអត់ធន ក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់យើង យ៉ាងដូចម្តេច?</p>
១៥:១៥-១៥:៤០	<b>សម្រាកអាហារសម្រន់</b>
១៥:៤០-១៦:៤០	<p><b>ការបង្ហាញកំណត់ត្រាពិភាក្សាក្រុម (ក្នុងមួយក្រុម ០៥ នាទី)</b></p> <p>សម្របសម្រួលដោយ បណ្ឌិត <b>ផុន សុផល</b> នាយកវិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល ខេត្តតាកែវ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។</p>
១៦:៤០-១៧:០០	<p><b>ការប្រតិបត្តិសមាធិ</b></p> <p>១. ការសមាធិតាមពុទ្ធសាសនា (១០ នាទី) ព្រះភិក្ខុកស្សបៈ <b>ហ៊ុន ខេមរា</b> នាយករងពុទ្ធមណ្ឌលវិប្បនាធុរៈកម្ពុជា។</p> <p>២. ការសមាធិតាមគ្រីស្ទសាសនា (១០ នាទី) លោកបូជាបាវ្យ <b>Mark Ropez, SJ</b> នាយក <b>Fey Alegria</b> ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា។</p>
១៧:០០-១៧:៥០	<p><b>ពិធីបិទ</b></p> <p>សម្របសម្រួលដោយ លោកបូជាបាវ្យ <b>Suwat Luangsa-ard</b> លេខាធិការរងនៃ ក្រុមប្រឹក្សា លោកអភិបាល ប្រទេសថៃ។</p> <p>❑ <b>ការសរុបលទ្ធផលពិភាក្សាក្នុងកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនា (១០ នាទី)</b> ដោយលោកអភិបាល <b>Don Norbert Marshall Andradi</b> អភិបាលព្រះសហគមន៍ កាតូលិកភូមិភាគ <b>Anuradhapura</b> ប្រទេសស្រីលង្កា</p> <p>❑ <b>ការឆ្លុះបញ្ចាំងរបស់អ្នកចូលរួម ខ្លឹមសារអនុវត្ត និងសំណូមពរ (៣០ នាទី)</b></p> <p>❑ <b>សុន្ទរកថាបិទកម្មវិធី</b> ដោយលោកបូជាបាវ្យ <b>William LaRousse, MM</b> ជំនួយការលេខាធិការនៃសកលោក អភិបាលអាស៊ី លេខាធិការនៃការិយាល័យអន្តរសាសនា និងទំនាក់ទំនង ព្រះសហគមន៍ នៃសកលោកអភិបាល ។</p>
១៧:៥០-១៨:៣០	<p><b>១. នូវកថាថ្លែងអំណរគុណ</b></p> <p>○ លោកអភិបាល <b>អូលីវីយ៉េ ឌីតហរស្ត</b> (០៥ នាទី)</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ សម្តេចព្រះមហាអរិយវង្សបណ្ឌិត <b>យ៉ន សេងឃៀត</b> ( ០៥ នាទី )</li> <li>○ លោកបូជាបារ្យ Paulin Batairwa Kubuya, SX ( ០៥ នាទី )</li> </ul> <p><b>២. ការប្រគេន-ជូន វត្ថុអនុស្សាវរីយ៍ដល់វាគ្មិន និងអ្នកចូលរួមអន្តរជាតិដោយ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ ដោយម៉ុនស៊ីញ័រ <b>អ៊ិនដូនីល លេ. ភូឌីវុចាតូ ខេ</b> លេខាធិការនៃ ក្រសួងវ៉ាទីកង់ ដើម្បីកិច្ច សន្ទនាអន្តរសាសនា</li> <li>□ <b>លោកអភិបាល អូលីវីយ៉េ ឌីតហស្តេ</b> អភិបាលនៃព្រះសហគមន៍កាតូលិក ភូមិភាគភ្នំពេញ</li> <li>□ សម្តេចព្រះមហាអរិយវង្សបណ្ឌិត <b>យ៉ន សេងឃៀត</b></li> </ul>
១៨:៣០-១៨:៤០	ថតរូបអនុស្សាវរីយ៍ ( វាគ្មិន និង អ្នកចូលរួមទាំងអស់ ទី១.អ្នកចូលរួមអន្តរជាតិ ទី២.អ្នកចូលរួមពីកាតូលិក និងទី៣.អ្នកចូលរួមពីពុទ្ធបរិស័ទ )
១៨:៤០-២០:០០	<b>អាហារសាមគ្គី ( ទីធ្លាខាងក្រៅ )</b>

**ថ្ងៃទី៣ ( ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី២៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៥ )**

**ទស្សនកិច្ច “បទពិសោធកិច្ចសហការដើម្បីសន្តិភាពរបស់ពុទ្ធបរិស័ទ និងគ្រីស្ទបរិស័ទនៅប្រទេសកម្ពុជា”**

០៦:៣០-០៧:៣០	<b>អភិបូជា</b> លោកកាឌីណាល់ Giorgio Marengo, IMC លោកអភិបាលនៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគ Ulaanbaatar ប្រទេសម៉ុងហ្គោលី។
០៧:៣០-០៨:៣០	<b>ដំណើរទៅកាន់វត្តបទុមវត្តិរាជវត្តរាម</b>
០៨:៣០-០៩:៣០	ដំណើរចូលថ្វាយបង្គំសម្តេចព្រះសង្ឃរាជសម្តេចព្រះអគ្គមហាសង្ឃរាជាធិបតីកិត្តិឧទ្ទេសបណ្ឌិត <b>នួន ថៃត</b> សម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជគណៈមហានិកាយ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
០៩:៣០-១០:៣០	ដំណើរចូលថ្វាយបង្គំសម្តេចព្រះសង្ឃរាជសម្តេចព្រះសិរីសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជាធិបតីកិត្តិឧទ្ទេសបណ្ឌិត <b>ប្តូរ ត្រី</b> សម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជ គណៈធម្មយុត្តិកនិកាយ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
១០:៣០-១១:៣០	ដំណើរទស្សនកិច្ចទៅកាន់ព្រះវិហារសន្តយ៉ូសែប ( St. Joseph Parish ) ផ្សារតូច, កន្លែងចងចាំនៃមរណៈសាក្សីរបស់ព្រះសហគមន៍កាតូលិកប្រទេសកម្ពុជា
១១:៣០-១២:៣០	អាហារថ្ងៃត្រង់នៅ St. Joseph Parich នៅផ្សារតូច

១២:៣០-១៤:៣០	<b>ធ្វើដំណើរទៅកាន់ខេត្តតាកែវ</b> ធ្វើដំណើររួមគ្នាដើម្បីសន្តិភាព៖ ដំណើរទស្សនៈកិច្ចទៅកាន់ទីកន្លែងដែលពុទ្ធបរិស័ទ និងគ្រីស្ទបរិស័ទធ្វើដំណើររួមជាមួយគ្នាដើម្បីសន្តិភាព ការអប់រំ ការអភិវឌ្ឍន៍មនុស្ស និងការផ្លាស់ប្តូរវប្បធម៌។
១៤:៣០-១៥:៣០	ដំណើរទស្សនកិច្ចទៅកាន់វត្តអង្គមេត្រី
១៥:៣០-១៦:៣០	ដំណើរទស្សនកិច្ចទៅកាន់ភូមិសិប្បកម្ម និង តំបាញ
១៦:៣០-១៨:០០	ដំណើរទស្សនកិច្ចទៅកាន់ចំការទៀង ( Smile of Mary Parish )
១៨:០០-១៩:០០	អាហារពេលល្ងាច និង ទស្សនាការសម្តែងសិល្បៈវប្បធម៌
១៩:០០-២១:០០	ធ្វើដំណើរត្រឡប់ទៅភ្នំពេញវិញ

**ថ្ងៃដំណើរនិវត្តន៍ ( ថ្ងៃសុក្រ ទី៣០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៥ )**

**ដំណើរទស្សនកិច្ចទៅមណ្ឌលវិបស្សនា នៅឧត្តុង្គ**

**អ្នកចូលរួម ៥០អង្គ/នាក់ ( ភ្ញៀវបរទេស )**

**បរិយាយធ្វើដំណើរឡានក្រុម ១ និង ឡានប្រារបស ១**

**សម្របសម្រួលដោយ The MAGGA Team និង លោក កែវ វិចិត្រ**

០៧:៣០-០៨:៣០	<b>ធ្វើដំណើរពីភ្នំពេញ ទៅ ឧត្តុង្គ</b>  <i>ចេញដំណើរពីសណ្ឋាគារ JD Polman Hotel នៅម៉ោង៧:៣០នាទី។ សូមពិសា អាហារពេលព្រឹក និង Check out ពីសណ្ឋាគារឱ្យបានរួចរាល់មុនម៉ោង៧:៣០នាទី។ សូមទុកអីវ៉ាន់នៅសណ្ឋាគារ។</i>
០៨:៣០-០៩:០០	Meeting with Deputy Abbot, Ven. Bhikkhu Kassapa Hun Khamra, at the Vipassana Hall.
០៩:០០-១០:៣០	Tour of the Vipassana Dhura Center ( Various Buildings )
១០:៣០-១១:០០	Meditation Led by Ven. Bhikkhu Kassapa Hun Khamra at the Vipassana Hall.
១១:០០-១២:៣០	អាហារថ្ងៃត្រង់ នៅមណ្ឌលវិបស្សនា  prepared by the Center and Sponsored by the MAGGA Jesuit Research Center.
១២:៣០-១៣:៣០	ធ្វើដំណើរត្រឡប់មកសណ្ឋាគារ JD Polman Hotel វិញ

កម្មវិធីនេះគឺជាលទ្ធផលនៃកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរួមគ្នាពិនិត្យកែសម្រួលពីលេខាធិការនៃក្រសួងរ៉ា  
ទីកង់ដើម្បីកិច្ចសន្ទនា អន្តរសាសនា (Vatican) ព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ វិទ្យា  
ស្ថានសន្តប៉ូល ស្ថាប័នពុទ្ធសាសនារួមមាន ពុទ្ធិកសាកលវិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជា និងមជ្ឈម  
ណ្ឌលស្រាវជ្រាវ MAGGA Jesuit ក៏មានការចូលរួមពីវគ្គនិស្សិតសំខាន់ៗ និងសមាជិកនៃក្រុមគ  
ណៈកម្មការរៀបចំទាំងអស់។

តំណាងគណៈកម្មការរៀបចំកម្មវិធី

ថ្ងៃអាទិត្យ ១៥កើត ខែពិសាខ ឆ្នាំម្សាញ់ សប្តស័ក ព.ស. ២៥៦៨

ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៥



លោកបូជាចារ្យបណ្ឌិត **កង អ៊ុនហ្គុន**

នាយកវិទ្យាស្ថានស្រាវជ្រាវជេស៊ីត-ម៉ាហ្គា

ទីប្រឹក្សាក្រសួងរ៉ាទីកង់ដើម្បីកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនា



លោកបណ្ឌិត **អ៊ុន សុផល**

នាយកវិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល



**8th Buddhist-Christian Colloquium  
Buddhists and Christians Working Together  
for Peace through Reconciliation and Resilience**

**Catholic Pastoral Center, Phnom Penh  
26-30 May 2025**

**Total Participants: 150**

- ❑ **International Participants: 50 People**
- ❑ **Local Participants: 100 People**
  - Catholics: 50
  - Buddhists: 50

**Detailed Program**

**WELCOME DAY (Monday, 26 May 2025)**

**18:30 – 19:30**                      **Welcome Dinner at JD Polman Hotel (*International Participants*)**

*Local Catholic Participants from Phnom Penh Vicariate, Battambang Prefecture and Kampong Cham Prefecture have dinner at Phnom Penh Thmey.*

**DAY I (Tuesday, 27 May 2025)**

***Buddhist-Christian Understanding of Peace in Reconciliation and Resilience***

**06:30 – 07:30**    **Opening Mass at the Pastoral Center (*Optional*):**

*Celebrated by H.E. Bishop Olivier Schmitthaeusler, Apostolic Vicar, the Apostolic Vicariate of Phnom Penh.*

**08:00 – 08:15**                      **Registration & Welcome All Participants**

**08:15 – 08:30**                      **Arrival of Samdech and the Minister of Cults and Religions of Cambodia**

Moderator: **Rev. Dr. In-gun Kang, S.J.**, *Director, MAGGA Jesuit Research Center;*

*Consultor, Vatican Dicastery for Interreligious Dialogue (co-moderating with representatives from the Ministry of Cults and Religions of Cambodia).*

- ❑ Welcome by the Moderator
- ❑ National Anthem of Cambodia
- ❑ Traditional Blessing Dance

➤ **Lighting the Candle by Buddhist and Catholic Representatives**

- ❑ **H.Em. Cardinal George Jacob Koovakad**, *Prefect, Dicastery for Interreligious Dialogue, Vatican.*
- ❑ **H.E. Bishop Olivier Schmitthaeusler**, *Apostolic Vicar, the Apostolic Vicariate of Phnom Penh.*
- ❑ **H.H. Samdech Am Limheng**, *The Sanghanayaha of the Mahanikaya order the Kingdom of Cambodia, President, Sangha Council of the Mohanikay Order of Cambodia.*
- ❑ **H.H. Bour Kry**, *Great Supreme Patriarch, Dhammayut Order of Cambodia.*

**Welcome Addresses:** *Each for Seven Minutes*

1. **H.E. Bishop Olivier Schmitthaeusler**, *Apostolic Vicar, the Apostolic Vicariate of Phnom Penh.*
2. **Archbishop Felix Anthony Machado**, *Former President, Office of Interreligious Dialogue, Federation of Asian Bishops' Conferences (FABC).*
3. **H.E. Archbishop Peter Bryan Wells**, *Apostolic Nuncio to Thailand, Laos, and Cambodia.*
4. **H.Em. Cardinal George Jacob Koovakad**, *Prefect, Dicastery for Interreligious Dialogue, Vatican.*
5. **H.H. Samdech Am Limheng**, *The Sanghanayaha of the Mahanikaya order the Kingdom of Cambodia, President, Sangha Council of the Mohanikay Order of Cambodia.*
6. **H.H. Bour Kry**, *Great Supreme Patriarch, Dhammayut Order of Cambodia.*
7. **H.E. Chay Borin**, *Minister of Cults and Religions of Cambodia.*

**10:00 – 10:30      Group Photo & Coffee/Tea Break**

- *Note: After the coffee break, all invited participants are kindly requested to proceed to the first academic session. Samdech and the Minister will depart after the photo session. Any honorable guests from the inaugural ceremony who wish to attend the academic session are warmly welcome.*

## 10:30 – 11:30 Session 1: Concepts of Peace in Reconciliation and Resilience

Moderator: **Rev. Dr. In-gun Kang, S.J.**, *Director, MAGGA Jesuit Research Center;*  
*Consultor, Vatican Dicastery for Interreligious Dialogue.*

### Keynote Addresses

1. **The Contextual Meaning of the Colloquium Topic: Buddhists and Christians Working Together for Peace through Reconciliation and Resilience** (15 minutes); **H.E. Msgr. Indunil J. Kodithuwakku K.**, *Secretary, Dicastery for Interreligious Dialogue, Vatican.*
2. **Buddhist Concept of Peace, Reconciliation, and Resilience** (20 minutes); **Ven. Hin Hung Sik**, *Executive Vice President, The Hong Kong Buddhist Association; Senior Fellow, Center of Buddhist Studies, The University of Hong Kong.*
3. **Christian Concept of Peace, Reconciliation, and Resilience** (20 minutes); **Rev. Dr. Leo D Lefebure**, *Professor, Department of Theology and Religious Studies, Georgetown University.*

11:30 – 13:30 Lunch Break

## 14:00 – 15:30 Session 2: Peace, Reconciliation & Resilience Stories in the Buddhist Christian Scriptures

Moderator: **Mr. Gerald Kong**, *Executive Secretary, Archdiocesan Interreligious Dialogue and Ecumenism Center of Singapore (AIRDECS), Roman Catholic Archdiocese of Singapore.*

### Talks/Presentations

1. **Peace, Reconciliation & Resilience in the Old Testament** (15 minutes); **Msgr. Peter Zhang, CDD**, *Vicar General for Interreligious and Ecumenical Relations, Roman Catholic Archdiocese of Singapore.*
2. **Peace, Reconciliation & Resilience in the Pali Tipitaka** (15 minutes); **Ven. Bhikkhu Tejananda Pisith San**, *the Head of Research for Postgraduate Studies at Sihanouk Raja Buddhist University, Cambodia.*
3. **Peace, Reconciliation & Resilience in the New Testament** (15 minutes); **Dr. Thomas Cattoi**, *Professor, Pontifical University of Saint Thomas Aquinas (Angelicum), Rome.*
4. **Peace, Reconciliation & Resilience in the Mahayana Sutras** (15 minutes); **Ven. Huei Kai**, *Deputy Abbot, Fo Guang Shan Monastery (FGS); Professor Emeritus, Nan Hua University, Taiwan.*

**Panel Discussion, Q&A** (25 minutes).

**15:30 – 16:00** Coffee/Tea Break

**16:00 – 17:15** **Session 3: Group Sharing** (10 groups; each with a moderator and a reporter)

**Questions for Group Sharing (75 minutes): (10 places for groups).**

1. *In what ways can the concepts of reconciliation and resilience, as understood in both Buddhist and Christian traditions, be applied to promote peace in contemporary conflicts?*
2. *How can Buddhists and Christians collaborate more effectively to foster resilience in communities facing social, economic, or environmental challenges?*

➤ *Note: The group report will be on the second day.*

**17:30 – 18:15** **Reading Scriptures & Meditation**

1. **Reading the Scriptural Citations from the 2024 Vesak Message** (10 minutes):  
**Dr. Angeliki Ziaka**, Central Committee Member & Programme Executive for Interreligious Dialogue at the World Council of Churches (WCC), Geneva.
2. **Buddhist Meditation** (10 minutes): **Most Venerable Dr. Ananthsak Phathasira**, Abbot, Panongbouathong-Tai Monastery; a Lecturer; Member of the Committee for Sangha Education of CBFOL, Laos.
3. **Christian Meditation** (10 minutes): **H.E. Msgr. Enrique Figaredo, S.J.**, Apostolic Prefect, the Apostolic Prefecture of Battambang, Cambodia.

**18:15 – 20:00** **Dinner & Social (Outside Space)**

*A documentary video will be shown during dinner.*

**DAY II (Wednesday, 28 May 2025)**

***Ethics, Rituals, Education and Spiritualities  
for Peace, Reconciliation and Resilience (PRR)***

**06:30 – 07:30** **Mass at the Pastoral Center (Optional):**

Celebrated by **His Eminence Cardinal GEORGE JACOB KOOVAKAD**

**The Vatican Dicastery for Interreligious Dialogue**

## 08:30 – 09:30 Session 4: Expanding the Edge of PRR

Moderator: Rev. Fr. **Daniele Mazza, PIME**, *Southeast Asia Regional Superior of the Pontifical Institute for Foreign Missions (PIME)*.

### Talks/Presentations

1. **Ethics in Jataka Tales & Their Relevance for PRR Today** (15 minutes);  
**Ven. Elayapattuwe Nagithawansha Thero**, *Chief Incumbent, Puran Gallen Vihara, Kalapura, Sigiriya, Sri Lanka*.
2. **Saint Francis of Assisi: Integral Advocacy for PRR** (15 minutes);  
**H.E. Simon Peter Poh Hoong Seng**, *Archbishop, the Roman Catholic Archdiocese of Kuching, Malaysia*.
3. **The Role of Ritual & Spirituality for a Nonviolent Society** (15 minutes);  
**Ven. Dr. Guo Xing**, *Assistant Professor, the Department of Buddhist Studies at the Dharma Drum Institute of Liberal Arts (DILA), Taiwan*.
4. **Education as a Path to PRR: the Role of Schools** (15 minutes);  
**H.Em. Cardinal Stephen Chow, S.J.**, *Bishop of the Roman Catholic Diocese of Hong Kong*.

09:30 – 10:00 Coffee/Tea Break

## 10:00 – 11:20 Session 5: Case Narratives for PRR in Cambodia

Moderator: **Prof. Wai Lun Tam**, *Research Professor & Emeritus Professor, the Chinese University of Hong Kong*.

### Talks/Presentations

1. **Buddhist Case: Maha Ghosananda and the Dhammayietra (Peace Walk) Movement** (20 minutes). **H.Em. Samdech Yon Seng Yeath**, *Rector of Preah Sihanouk Raja Buddhist University; Vice-president of Cambodian Sangha Secretariat; Vice-Head of Phnom Penh Buddhist Governor*.
2. **Christian Case: The Life and Work of Mr. Tun Channareth, 1997 Nobel Peace Prize recipient for the International Campaign to Ban Landmines** (20 minutes). **Sr. Denise Coghlan, RSM**, *Senior Adviser, Metta Karuna Reflection Center, Siem Reap, Cambodia*.

**Panel Discussion, Q&A** (30 minutes).

11:20 – 13:00 Lunch Break

## 13:00 – 14:15 Session 6: Regional Narratives of PRR

Moderator: **Ven. Shi You Wei**, *Abbot of Di Zang Lin Temple, Singapore*.

**Talks/Presentations** (Each 10 minutes)

1. **Mongolia:** H.Em. Cardinal Giorgio Marengo & Ven. Battengel Asralt.
2. **Vietnam:** H.E. Bishop Joseph Tri, Rev. Fr. Bao Loc & Ven. Thich Tinh Nguyet.
3. **Myanmar:** H.E. Archbishop Marco Tin Win & Ven. Nanda Sa Ra.
4. **Korea:** Rev. Fr. Park Jaechan, Ven. Junehan, and Rev. Deoksang Jo.
5. **Taiwan:** Rev. Fr. Raphael Ling & Ven. Yan Tong.
6. **Sri Lanka:** H.E. Bishop Jude Nishanta Silva, Rev. Fr. Alex Nilantha & Ven. Sooriyawewa Sumedha Thero.

**14:15 – 15:30**                      **Session 7: Group Sharing** (10 groups; each moderator and reporter)

**Questions for Group Sharing** (75 minutes): **(10 places for groups).**

1. *How can the examples from today's session inspire practical peace and reconciliation efforts in your own context?*
2. *What challenges do religious communities face in peacebuilding, and how can they strengthen resilience in these efforts?*

**15:30 – 15:40**      Coffee/Tea Break

**15:40 – 16:40**                      **Each Group Report** (Each group 5 minutes)

Moderator: **Dr. Phon Sophal**, *Director of Saint Paul Institute (SPI), Takeo, Cambodia.*

**16:40 – 17:00**      **Meditation**

1. **Buddhist Meditation** (10 minutes): **Ven. Bhikkhu Kassapa Hun Khamra**, *Deputy Director of Vipassana Dhura Buddhist Center of the Kingdom of Cambodia.*
2. **Christian Meditation** (10 minutes): **Fr. Mark Ropez, S.J.** *Director of Fe y Alegria in Cambodia.*

**17:00 – 17:50**                      **Session 8: Concluding Session**

Moderator: **Rev. Fr. Suwat Luangsa-ard**, *Deputy Secretary General, Catholic Bishops' Conference of Thailand.*

1. **Summary of the Colloquium Discussions** (10 minutes): **H.E. Don Norbert Marshall Andradi**, *Bishop, the Roman Catholic Diocese of Anuradhapura in Sri Lanka.*
2. **Open Discussion:** Reflections, Key Takeaways, and Suggestions (30 minutes); *Open Sharing from Participants.*

3. **Reading of the *Final Statement*** (5 minutes): **Rev. Fr. William LaRousse, MM**, *Assistant Secretary General of the FABC; the Executive Secretary of the FABC Office of Ecumenical and Interreligious Affairs (OEIA).*

17:50 – 18:30

### **Words of Thanks and Gift Presentation**

#### **1. Vote of Thanks**

- a. **H.E. Bishop Olivier Schmitthaeusler**, *Apostolic Vicar, the Apostolic Vicariate of Phnom Penh* (5 minutes).
- b. **H. Em. Samdech Yon Seng Yeath**, *Rector of Preah Sihanouk Raja Buddhist University; Vice-president of Cambodian Sangha Secretariat; Vice-Head of Phnom Penh Buddhist Governor* (5 minutes).
- c. **Rev. Fr. Paulin Batairwa Kubuya, S.X.**, *Under-Secretary, Dicastery for Interreligious Dialogue, Vatican* (5 minutes).

#### **2. Presentation of Gifts (Speakers & International Participants)**

*Gifts will be presented to all speakers and international participants, with the following presenters each offering gifts to a portion of the recipients:*

- a. Presented by **H.E. Msgr. Indunil J. Kodithuwakku K.**, *Secretary, Dicastery for Interreligious Dialogue, Vatican.*
- b. Presented by **H.E. Bishop Olivier Schmitthaeusler**, *Apostolic Vicar, the Apostolic Vicariate of Phnom Penh.*
- c. Presented by **H.Em. Samdech Yon Seng Yeath**, *Rector of Preah Sihanouk Raja Buddhist University; Vice-president of Cambodian Sangha Secretariat; Vice-Head of Phnom Penh Buddhist Governor.*

18:30 – 18:40

**Group Photo** (*Speakers & Participants*)

18:40 – 20:00

**Dinner & Social** (*Outside Space*)

### **DAY III (Thursday, 29 May 2025)**

#### ***Buddhist Christian Encounters for Peace in Cambodia (Field Visits)***

**06:30 – 07:30** **Mass at the Pastoral Center** (*Optional*):

*Celebrated by H.Em. Cardinal Giorgio Marengo, IMC, Apostolic Prefect, the Roman Catholic Apostolic Prefecture of Ulaanbaatar, Mongolia.*

**07:30 – 08:30**

**Travel to Botum Watey Reachavararam** (*Visit Two Buddhist Patriarchs*)

**08:30 – 09:30**

**Courtesy Visit to His Holiness Noun Nghet**, *Great Supreme Patriarch of the Kingdom of Cambodia, at Wat Botum Watey, Phnom Penh.*

- 09:30 – 10:30**    **Courtesy Visit to His Holiness Bour Kry, Great Supreme Patriarch of the Dhammayut Order of Cambodia, at Wat Botum Watey, Phnom Penh.**
- 10:30 – 11:30**    **Visit to St. Joseph Parish, Site of the Historical Memory of Cambodian Martyrs.**
- 11:30 – 12:30**                      **Lunch at St. Joseph Parich, Phar Touch**
- 12:30 – 14:30**                      **Travel to Takeo Province**
- Walking Together for Peace: A visit to places where Buddhists and Christians walk together for peace, education, human development, and cultural exchange.*
- 14:30 – 15:30**                      **Visit to Buddhist Monks at Wat Ang Metrey**
- 15:30 – 16:30**                      **Visit to Handicraft Center**
- 16:30 – 18:00**                      **Visit to Chamcar Tieng (Smile of Mary Parish)**
- 18:00 – 19:00**                      **Dinner and Cultural Performance**
- 19:00 – 21:00**                      **Travel Back to Phnom Penh**

### **DEPARTURE DAY (Friday, 30 May 2025)**

#### **Optional Trip to Vipassana Center in Udong**

*Number of Participants: **50 People** (Mainly International Participants)*

*Transportation: **01 Bus and 01 Prieb So Van***

*Coordinated by: The MAGGA Team and Mr. Keo Vichet*

#### **07:30 – 08:30            Travel from Phnom Penh to Udong**

*Departure from JD Polman Hotel at 7:30 AM. Please have breakfast and check out before this time. Kindly leave your luggage at the hotel reception for safekeeping.*

#### **08:30 – 09:00            Meeting with Deputy Abbot, Ven. Bhikkhu Kassapa Hun Khamra, at the Vipassana Hall.**

#### **09:00 – 10:30            Tour of the Vipassana Dhura Center (Various Buildings)**

#### **10:30 – 11:00            Meditation**

*Led by **Ven. Bhikkhu Kassapa Hun Khamra** at the Vipassana Hall.*

**11:00 – 12:30      Lunch at the Vipassana Center**

*Prepared by the Center and Sponsored by the MAGGA Jesuit Research Center.*

**12:30 – 13:30      Return to the JD Polman Hotel in Phnom Penh**

- *Note: As a sign of friendship and gratitude, MAGGA will offer some of its publications to the Vipassana Dhura Buddhist Center. Participants who wish to share in this expression of goodwill are welcome to contribute a small donation during the trip.*

**Phnom Penh, May 11, 2025**

*This program is the fruit of a collaborative effort involving the Dicastery for Interreligious Dialogue (Vatican), the Apostolic Vicariate of Phnom Penh, Saint Paul Institute, Buddhist institutions including Preah Sihanouk Raja Buddhist University, and the MAGGA Jesuit Research Center, with ongoing input from keynote speakers and members of the local organizing team.*

**On Behalf of the Organizing Committee for the 8th Buddhist-Christian Colloquium,**



**Rev. Dr. In-gun Kang, S.J.**

Director, MAGGA Jesuit Research Center

Consultor, Dicastery for Interreligious Dialogue



**Dr. Phon Sophal**

Director of Saint Paul Institute



**កិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនាអន្តរជាតិលើកទី៨  
រវាងពុទ្ធសាសនា និងគ្រិស្តសាសនា  
ក្រោមប្រធានបទ**



**“ពុទ្ធបរិស័ទនិងគ្រិស្តបរិស័ទ  
រួមគ្នារក្សាសុខដុមនីយកម្មសាសនាដោយភាពអត់ធន”  
នៅព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ  
(ថ្ងៃទី២៦ ដល់ ៣០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៥)**

## I-សេចក្តីផ្តើម

នៅក្នុងសេចក្តីប្រកាសចំណងជើងថា *នៅសម័យកាលយើង (Nostra Aetate)* ឆ្នាំ១៩៦៥ ព្រះសហគមន៍កាតូលិកបានសម្តែងចេញនូវការគោរពយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះសាសនានានា ជាពិសេសបានទទួលស្គាល់នូវមាត់ត្រហូចរិយធម៌ដ៏ប្រពៃក្នុងការ “រំដោះជីវិតឱ្យរួចចាកផុតពីសេចក្តីទុក្ខ” នៅក្នុងព្រះពុទ្ធ សាសនា និងរកឃើញថាជីវិតគឺមិនទៀងទាត់ និងជាទុក្ខនៅក្នុងពិភពលោកនេះ។ ស្របតាមទស្សនវិស័យនេះ ក្រសួងវាទីកង់សម្រាប់កិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនា បានផ្តួចផ្តើមនិងបន្តគាំទ្រកិច្ចសន្ទនារវាងពុទ្ធសាសនា និងគ្រិស្តសាសនា ដែលធ្វើឡើងជាហូរហែដើម្បីផ្តល់មធ្យោបាយស្វែងយល់និងសហប្រតិបត្តិការគ្នាទៅវិញ ទៅមក។

កិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនារវាងពុទ្ធសាសនានិងគ្រិស្តសាសនា ណែនាំឱ្យពុទ្ធបរិស័ទ និងគ្រិស្តបរិស័ទ ទាំងព្រះសង្ឃ លោកបូជាចារ្យ ក្រុមបងប្រុសបងស្រី អ្នកសិក្សា និងអ្នកគោរពប្រណិប័តន៍សាសនា

នារួមគ្នា វិះគិតអំពីជីវិតផ្លូវវិញ្ញាណ និងគុណតម្លៃសីលធម៌។ នៅក្នុងកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនារវាងពុទ្ធសាសនា និងគ្រីស្ទសាសនានេះ អ្នកចូលរួមទាំងអស់ស្វែងរកសេចក្តីដែលមាននៅក្នុងប្រពៃណីសាសនាទាំងពីរ ដែល អាចជួយព្យាបាលរបួសសង្គម ស្ថាប័នគុណតម្លៃមនុស្ស និងកសាងយុត្តិធម៌និងមេត្តាធម៌នៅក្នុងពិភពលោក មួយដែលពោរពេញដោយអំពើហិង្សា និងការបែកបាក់គ្នា។

ចាប់តាំងពីការបង្កើតទំនាក់ទំនងការទូតឡើងវិញរវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសន្តិភាពនេះក្នុង ឆ្នាំ ១៩៩៤ បន្ទាប់ពីការបញ្ចប់សង្គ្រាមស៊ីវិលជាច្រើនទសវត្សរ៍ ហើយឈានទៅរកសន្តិភាពពេញលេញនៅ ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ ព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជាបានដើរតួនាទីយ៉ាងសកម្ម និងចូលរួមស្ថាបនា ក្នុងការ ផ្សះផ្សាជាតិ ការអភិវឌ្ឍន៍សង្គម និងការសន្ទនាអន្តរសាសនា។ ជាច្រើនឆ្នាំមកនេះ ព្រះសហគមន៍កាតូលិក នៃប្រទេសកម្ពុជាបានបង្កើតទំនាក់ទំនងជីវីងមាំ និងប្រកបដោយការគោរពជាមួយពុទ្ធសាសនាដែលជាសាសនារបស់រដ្ឋ។ ទំនាក់ទំនងនេះត្រូវបានធ្វើឡើងដោយការផ្លាស់ប្តូរទស្សនកិច្ចជាទៀងទាត់ នៅកម្រិត ផ្សេងៗគ្នា រួមទាំងមេដឹកនាំនៃស្ថាប័នសាសនា អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ក្រុមបុព្វជិតបុព្វជីតា ស្ថាប័ន អប់រំគ្រប់កម្រិត។ ការចូលរួមទាំងនេះឆ្លុះបញ្ចាំងពីការប្តេជ្ញាចិត្តរួមគ្នាបង្កើតសន្តិភាព ការយោគយល់គ្នា និង ការលើកកម្ពស់ផលប្រយោជន៍រួម។ ព្រះសហគមន៍កាតូលិក និងពុទ្ធសាសនាបានធ្វើសកម្មភាព និងកិច្ចសហការរួមគ្នា ជាពិសេសក្នុងវិស័យអប់រំ ជំនួយមនុស្សធម៌ និងការអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍ ដែលទាំងអស់នេះ បានក្លាយជាស្ថានដ៏សំខាន់នៃមិត្តភាពរវាងអ្នកកាន់សាសនាព្រះពុទ្ធ និងកាតូលិក។ តាមរយៈកិច្ចខិតខំ ប្រឹងប្រែងទាំងអស់នេះ សាសនាទាំងពីរបន្តបង្ហាញថាភាពសុខដុមរមនាអន្តរជំនឿមិនត្រឹមតែអាចធ្វើទៅ បានប៉ុណ្ណោះទេក្នុងប្រទេសកម្ពុជាថែមទាំងបញ្ជាក់ថាពិតជាមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ជួយសង្គមកម្ពុជា និង ភាពរីកចម្រើនក្នុងសង្គម។

ព្រះសហគមន៍កាតូលិកនៅកម្ពុជារួមមាន ព្រះសហគមន៍ភូមិភាគភ្នំពេញ ភូមិភាគបាត់ដំបង និងភូមិភាគកំពង់ចាម គឺបានចូលរួមយ៉ាងសកម្ម និងបានអនុវត្តជាក់ស្តែងនៅក្នុងការសន្ទនា និងកិច្ចសហ ប្រតិបត្តិការអន្តរសាសនារវាងពុទ្ធសាសនា និងកាតូលិកអស់រយៈពេលជាច្រើនឆ្នាំ។ ការប្តេជ្ញាចិត្តនេះត្រូវ បានចាក់ឫសយ៉ាងជ្រៅ នៅក្នុងបេសកកម្មរបស់ព្រះសហគមន៍កាតូលិកដើម្បីបង្កើតសន្តិភាព ការផ្សះផ្សា និងការបម្រើដល់មនុស្សទាំងអស់ដោយមិនប្រកាន់នូវជំនឿសាសនា ប៉ុន្តែព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជា នៅតែរក្សាអត្តសញ្ញាណរបស់ខ្លួនក្នុងការប្រកាសដំណឹងល្អក្នុងសង្គមពុទ្ធសាសនា។

## II-ប្រវត្តិសង្ខេបនៃកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនាអន្តរជាតិ

កិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនារវាងពុទ្ធសាសនានិងគ្រីស្ទសាសនានេះបានចាប់ផ្តើមនៅឆ្នាំ១៩៩៥ ដោយការជួបប្រជុំសន្ទនាគ្នាលើកដំបូងនៅកោះតៃវ៉ាន់ក្រោមប្រធានបទអំពី “ភាពប្រសព្វគ្នា និងភាព ខុស ប្លែកគ្នារវាងពុទ្ធសាសនា និងគ្រីស្ទសាសនា” ដែលបានចាក់គ្រឹះឱ្យមានកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនា រវាងពុទ្ធ សាសនានិងគ្រីស្ទសាសនាបន្តបន្ទាប់ឡើង។ ប្រធានបទក្នុងឆ្នាំកន្លងមកមានដូចជា “ភាព ស្ងៀមស្ងាត់និង ព្រះបន្ទូល” រៀបចំឡើងនៅប្រទេសឥណ្ឌាឆ្នាំ១៩៩៨ “ជីវិតក្នុងសហគមន៍” រៀបចំ ឡើងនៅប្រទេស ជប៉ុនឆ្នាំ២០០០ “សន្តិភាពក្នុងចិត្តនិងសុខដុមរមនាសកល” រៀបចំឡើងនៅទីក្រុង រ៉ូមឆ្នាំ២០១៣ “ភាគរ ភាព” រៀបចំឡើងនៅប្រទេសឥណ្ឌាឆ្នាំ២០១៥ និង “មាត់អហិង្សា” រៀបចំ ឡើងនៅកោះតៃវ៉ាន់ឆ្នាំ២០១៧ បានបង្កើតឱ្យមានការសន្ទនាគ្នារវាងអ្នកចូលរួមពីសាសនាទាំងពីរយ៉ា ងស្មើទូលំទូលាយ។ ក្រោយវិបត្តិជំងឺរាត ត្បាតកូវីដ១៩ កិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនារវាងពុទ្ធសាសនានិងគ្រីស្ទ សាសនាលើកទី៧ បានធ្វើឡើងនៅទីក្រុង បាងកកឆ្នាំ២០២៣ ដោយផ្ដោតលើប្រធានបទ “កិច្ចសន្ទ នាដោយសេចក្តីករុណា និងសេចក្តីស្រឡាញ់ ដើម្បីព្យាបាលរបួសមនុស្សលោក និងភពផែនដី” សង្ក ត់ធ្ងន់លើមេត្តាធម៌ សេចក្តីស្រឡាញ់ និងការព្យាបាលបរិស្ថានក្រោយសម័យជំងឺកូវីដក្នុងពិភពលោក។

## III-គោលបំណងនៃកិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនាអន្តរជាតិលើកទី៨

កិច្ចសន្ទនាអន្តរសាសនាអន្តរជាតិលើកទី៨ រវាងពុទ្ធសាសនា និងគ្រីស្ទសាសនា នឹងប្រព្រឹត្ត ទៅនៅ ទីក្រុងភ្នំពេញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដើម្បីបន្តដំណើរការសន្ទនាក្រោមប្រធានបទ “ពុទ្ធប រិស័ទនិងគ្រីស្ទ បរិស័ទរួមគ្នាកសាងសន្តិភាពតាមរយៈការសម្រុះសម្រួលនិងភាពអត់ធន់”។ កិច្ចសន្ទ នាអន្តរសាសនានេះ មានបំណងស្វែងយល់អំពីគ្នាទៅវិញទៅមកឱ្យបានស៊ីជម្រៅ និងថ្លឹងថ្លែងអំពីខ្លឹម សារនៃសាសនាទាំងពីរ ស្របតាមព្រះបន្ទូល ព្រះធម៌ និងសក្ខីភាពក្នុងជីវិតរស់នៅ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅ នឹងរបួសយ៉ាងជ្រៅនៃពិភព លោករបស់យើងតាមរយៈការព្យាបាល ភាពអត់ធន់ និងការប្តេជ្ញាចិត្តរួម គ្នាក្នុងការកសាងសន្តិភាព។

លើសពីនេះ បរិបទកម្ពុជាបានធ្វើឱ្យកិច្ចសន្ទនានេះកាន់តែមានអត្ថន័យជ្រាលជ្រៅពិសេសបន្ថែម ទៅទៀត។ ជីវិត និងស្នាព្រះហស្តរបស់សម្តេចព្រះមហាយោសានន្ទជាព្រះសង្ឃមួយអង្គដែលមាន

ព្រះកិត្តិ នាមល្បីល្បាញជា “មហាគ្នះគន្ធិកម្ពុជា” ជានិមិត្តរូបនៃអំពើអហិង្សាដ៏មានអនុភាព និងអំពើភាពអត់ធន់ខាង ផ្លូវវិញ្ញាណនៅចំពោះមុខទុក្ខលំបាកដ៏សែនជ្រៅ។ សេចក្តីបង្រៀនដ៏មានអត្ថន័យរបស់ ព្រះអង្គតាមរយៈ ដំណើរធម្មយាត្រា (ដំណើរសន្តិភាព) បន្តណែនាំការខិតខំអន្តរជំនឿរបស់យើងក្នុង ការកសាងសន្តិភាព មេត្តាធម៌ និងការសម្រុះសម្រួល។

#### IV-សកម្មភាពនៃកិច្ចការសម្រាប់សន្តិភាព និងការផ្សះផ្សា

សម្លេងដើម្បីសន្តិភាពមួយទៀតរបស់ប្រទេសកម្ពុជា គឺលោក ទុន ចាន់ណារេត ដែលជាសកម្ម ជនកាតូលិក និងជាអ្នកដែលបានទទួលពានរង្វាន់ណូបែលសន្តិភាពឆ្នាំ១៩៩៧ ក្នុងយុទ្ធនាការអន្តរ ជាតិ ដើម្បីលុបបំបាត់គ្រាប់មីន។ បងស្រី ជីនីស កូឡាន ជាសហការីរបស់លោក និងជាអ្នកណែនាំម ណូល មេត្តាករុណានៅខេត្តសៀមរាប នឹងចែករំលែកអំពីដំណើរជីវិតរបស់លោកចេញពីអ្នករងគ្រោះ ដោយសារ គ្រាប់មីនរហូតក្លាយជាអ្នកតស៊ូមតិជាសាកលដើម្បីសន្តិភាពនិងការរំសាយសញ្ញាវុធ។

ដើម្បីបញ្ជាក់នៃការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះកិច្ចការសន្តិភាពក្នុងអន្តរសាសនានេះ ព្រះសហគមន៍កាតូ លិក កម្ពុជា បានចូលជាសមាជិកសកម្មនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាអន្តរសាសនាកម្ពុជា (C.I.C.) ដែលជាវេទិ កាមួយ ប្រមូលផ្តុំមេដឹកនាំមកពីសាសនាផ្សេងៗដើម្បីជំរុញការយល់ដឹង ឯកភាព និងកិច្ចសហប្រតិប ត្តិការ។ តាម រយៈក្រុមប្រឹក្សាអន្តរសាសនាកម្ពុជា មេដឹកនាំ ក៏ដូចជាគ្រីស្ទបរិស័ទពីព្រះសហគមន៍កា តូលិកទាំងបីភូមិ ភាគបានចូលរួមជាទៀងទាត់នៅក្នុងការសន្ទនាអន្តរជំនឿ ការពិភាក្សាអំពីគំនិតផ្តួច ផ្តើមកសាងសន្តិភាព រួមគ្នា និងព្រឹត្តិការណ៍ផ្សេងៗដែលលើកកម្ពស់ភាពសុខដុមរមនា និងការផ្សះ ផ្សាក្នុងចំណោមសហគមន៍ អន្តរសាសនានៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

កិច្ចសហការដ៏ល្អស៊ីសង្វាក់គ្នា និងស្មោះត្រង់ចំពោះគ្នាទៅវិញទៅមកក្នុងចំណោមអន្តរសាស នានៅ កម្ពុជា ជាពិសេសទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធ និងភាគរភាពក្នុងចំណោមអ្នកកាន់សាសនាកាតូលិក និងពុទ្ធ សាសនា ត្រូវបានមើលឃើញកាន់តែច្បាស់ថាជាគំរូនៃភាពសុខដុមរមនារវាងសាសនាក្នុងប្រ ទេសកម្ពុជា។ ជាក់ស្តែងណាស់ ក្នុងពេលដែលជម្លោះសាសនានៅតែបន្តកើតមានឡើងជាច្រើនករណី នៅក្នុងពិភពលោក ប្រទេសកម្ពុជាគួរតែឈរជាសាក្សី ក្នុងការសន្ទនាអន្តរសាសនា ការគោរពគ្នាទៅវិ ញទៅមក និងការរួមគ្នា បម្រើសង្គមសម្រាប់ការកសាងសន្តិភាព និងការផ្សះផ្សាយូរអង្វែង។

ព្រះសហគមន៍កាតូលិកនៅកម្ពុជា នៅតែប្តេជ្ញាចិត្តយ៉ាងពេញលេញក្នុងការធ្វើដំណើររួមគ្នាជាមួយ និងសាសនាទាំងអស់មិនត្រឹមតែតាមរយៈពាក្យសម្តី ឬឯកសារប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែតាមរយៈសកម្មភាពជាក់ ស្តែង នៃការស្វែងរកយុត្តិធម៌ សន្តិភាព និងសេចក្តីស្រឡាញ់ក្នុងសង្គមកម្ពុជា។ ដំណើររួមគ្នានេះបន្តបំផុស ក្តីសង្ឃឹម និងការរួបរួមក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងផ្តល់នូវគំរូលើកទឹកចិត្តសម្រាប់ទំនាក់ទំនងអន្តរសាសនា ទូទាំងពិភពលោក។

ក្នុងស្មារតីជំរុញកិច្ចសន្ទនាប្រកបដោយការគោរព និងសាមគ្គីភាពខាងផ្លូវវិញ្ញាណ កិច្ចសន្ទនាអន្តរ សាសនាអន្តរជាតិលើកទី៨ រវាងពុទ្ធសាសនានិងគ្រិស្តសាសនា សូមគោរពអញ្ជើញសមាជិកសមាជិកា ទាំងអស់ធ្វើការប្តេជ្ញាចិត្តឡើងវិញដើម្បីកសាងសន្តិភាព និងពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការអន្តរសាសនាដើម្បីកសាងពិភពលោកមួយដែលកាន់តែប្រសើរឡើង។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៥



**8th Buddhist-Christian Colloquium**  
**Buddhists and Christians Working Together**  
**for Peace through Reconciliation and Resilience**  
**May 26–29, 2025 | Phnom Penh, Cambodia**

## **I-Introduction**

In *Nostra Aetate* (1965), the Catholic Church expressed deep respect for other religions, recognizing in Buddhism a noble spiritual path offering “perfect liberation” and awakening awareness of impermanence and suffering in the world. Inspired by this vision, the Dicasterium for Interreligious Dialogue has supported a historic series of Buddhist-Christian Colloquia, offering space for mutual understanding and collaboration.

These international colloquia bring together Buddhist and Christian monks, priests, nuns, scholars, and practitioners to reflect on shared spiritual and ethical values. In dialogue, they explore how both traditions can contribute to the healing of wounded societies, the restoration of human dignity, and the advancement of justice and compassion in a world marked by violence and fragmentation.

Since the re-establishment of diplomatic relations between the Kingdom of Cambodia and the Holy See in 1994, following decades of civil war and become peaceful country, the Catholic Church in Cambodia has played an active and constructive role in national reconciliation, social development, and interreligious dialogue. Over the years, the Catholic Church of Cambodia has developed a strong and respectful relationship with the Buddhist community the majority faith in the country. This relationship is marked by regular exchanges of visits at various levels, including leaders of religious institutions, NGOs, congregations, educational institutions, and . These engagements reflect a shared commitment to peace, mutual understanding, and the promotion of the common good. Joint

activities and collaborations, particularly in the fields of education, humanitarian aid, and community development, have become significant bridges of friendship between the two religious Buddhist and Catholic. Through these efforts, both communities continue to demonstrate that interfaith harmony is not only possible but also essential for the healing and growth of Cambodian society.

The Catholic Church in Cambodia comprising the Apostolic Vicariate of Phnom Penh, the Apostolic Prefecture of Battambang, and the Apostolic Prefecture of Kampong Cham has been actively and concretely engaged in interreligious dialogue and cooperation for many years. This commitment is deeply rooted in the Church's mission of peace, reconciliation, and service to all people, regardless of faith, and is a vital expression of its identity within a predominantly Buddhist society.

## **II-Brief Background of Buddhist-Christian Colloquium**

**The Buddhist-Christian Colloquia began in 1995** with the groundbreaking first gathering in Taiwan, centered on “Buddhism and Christianity – Convergence and Divergence,” which laid the foundation for ongoing interreligious dialogue. In the years that followed, themes such as silence and the Word (India, 1998), community life (Japan, 2000), inner peace and global harmony (Rome, 2013), fraternity (India, 2015), and nonviolence (Taiwan, 2017) shaped the conversations. After the challenges of the COVID-19 pandemic, **the 7th Colloquium was held in 2023 in Thailand**, focusing on “*Karunā* and *Agape* in Dialogue for Healing a Wounded Humanity and the Earth,” emphasizing compassion, love, and ecological healing in a post-pandemic world.

## **III-Objective of the 8<sup>th</sup> Buddhist-Christian Colloquium**

**The 8th Buddhist-Christian Colloquium**, to be held in **Phnom Penh, Cambodia**, continues this journey under the theme “**Buddhists and Christians Working Together for Peace through Reconciliation and Resilience.**” This event seeks to deepen mutual understanding and discern how our respective scriptures, teachings, and living witnesses can respond to the deep wounds of our world with healing, resilience, and shared commitment to peace.

The Cambodian context adds special depth to this colloquium. The life and legacy of **Maha Ghosananda**, a revered late monk known as the “Gandhi of Cambodia,” embody the power of nonviolence and spiritual resilience in the face of profound suffering. His inspiring teaching

gs through the *Dhammayietra (Peace Walks)* continue to guide interfaith efforts for peace, compassion, and reconciliation.

#### **IV-Peace and Reconciliation in action**

Also central to Cambodia's voice for peace is **Mr. Tun Channareth**, a Catholic activist and **1997 Nobel Peace Prize recipient** for the **International Campaign to Ban Landmines**. Sr. Denise Coghlan, his colleague and mentor at the Reflection Center in Siem Reap, will share his journey from landmine survivor to global advocate for justice and disarmament.

An important expression of this commitment is the Catholic Church's active membership in the **Cambodian Interreligious Council (C.I.C.)**, a platform that brings together leaders from various religious traditions to foster understanding, unity, and cooperation. Within the C.I.C., Catholic leaders from all three ecclesiastical jurisdictions regularly participate in interfaith dialogues, joint peace-building initiatives, and community events that promote harmony and reconciliation among Cambodia's diverse religious communities.

This consistent and sincere collaboration among Cambodia's religious communities particularly the close and peaceful relations among Catholics is increasingly as a **model of interreligious harmony**. At a time when religious conflict persists in many parts of the world, Cambodia stands as a witness that dialogue, mutual respect, and shared service can build lasting peace and reconciliation.

The Catholic Church in Cambodia remains fully committed to walking together with all religious traditions, not only in words but through concrete actions of justice, peace, and love in Cambodia society. This shared journey continues to inspire hope and unity in Cambodia and offers an encouraging example for interfaith relations globally.

By fostering respectful dialogue and spiritual solidarity, the 8th Colloquium invites participants to renew their commitment to peacebuilding and strengthen interreligious collaboration for a better world.

*Phnom Penh, May 18, 2025*



## 8th Buddhist-Christian Colloquium Phnom Penh, Cambodia 26–30 May, 2025 Useful Information for all participants

### I. Event Overview

#### 8th Buddhist-Christian Colloquium

#### “Working Together for Peace through Reconciliation and Resilience”

May 26–29, 2025 | Phnom Penh, Cambodia

In *Nostra Aetate* (1965), the Catholic Church expressed deep respect for other religions, recognizing in Buddhism a noble spiritual path offering “perfect liberation” and awakening awareness of impermanence and suffering in the world. Inspired by this vision, the Dicastery for Interreligious Dialogue has supported a historic series of Buddhist-Christian Colloquia, offering space for mutual understanding and collaboration.

These international colloquia bring together Buddhist and Christian monks, priests, nuns, scholars, and practitioners to reflect on shared spiritual and ethical values. In dialogue, they explore how both traditions can contribute to the healing of wounded societies, the restoration of human dignity, and the advancement of justice and compassion in a world marked by violence and fragmentation.

**The Buddhist-Christian Colloquia began in 1995** with the groundbreaking first gathering in Taiwan, centered on “Buddhism and Christianity – Convergence and Divergence,” which laid the foundation for ongoing interreligious dialogue. In the years that followed, themes such as silence and the Word (India, 1998), community life (Japan, 2000), inner peace and global harmony (Rome, 2013), fraternity (India, 2015), and nonviolence (Taiwan, 2017) shaped the conversations. After the challenges of the COVID-19 pandemic, **the 7th Colloquium was held in 2023 in Thailand**, focusing on “*Karunā* and *Agape* in Dialogue for Healing a Wounded Humanity and the Earth,” emphasizing compassion, love, and ecological healing in a post-pandemic world.

**The 8th Buddhist-Christian Colloquium**, to be held in **Phnom Penh, Cambodia**, continues this journey under the theme “**Buddhists and Christians Working Together for Peace through Reconciliation and Resilience.**” This event seeks to deepen mutual understanding and discern how our respective scriptures, teachings, and living witnesses can

respond to the deep wounds of our world with healing, resilience, and shared commitment to peace.

The Cambodian context adds special depth to this colloquium. The life and legacy of **Maha Ghosananda**, a revered late monk known as the “Gandhi of Cambodia,” embody the power of nonviolence and spiritual resilience in the face of profound suffering. His inspiring teachings through the ***Dhammayietra (Peace Walks)*** continue to guide interfaith efforts for peace, compassion, and reconciliation.

Also central to Cambodia’s voice for peace is **Mr. Tun Channareth**, a Catholic activist and **1997 Nobel Peace Prize recipient** for the **International Campaign to Ban Landmines**. Sr. Denise Coghlan, his colleague and mentor at the Reflection Center in Siem Reap, will share his journey from landmine survivor to global advocate for justice and disarmament.

By fostering respectful dialogue and spiritual solidarity, the 8th Colloquium invites participants to renew their commitment to peacebuilding and strengthen interreligious collaboration for a better world.

## II. Objectives

This event seeks to deepen mutual understanding and discern how our respective scriptures, teachings, and living witnesses can respond to the deep wounds of our world with healing, resilience, and shared commitment to peace.

## III. Participants

**Total of Participants: 150 (official registered)**

- ❑ **International Participants: 50 People** (20 countries representative)
- ❑ **Local Participants: 100 People**
  - Catholics: 50 (from Phnom Penh Vicariate, Battambang Prefecture and Kampong Cham Prefecture).
  - Buddhists: 50
- ❑ Volunteer and service team to help 50 people

## IV. Program Highlights

**A-WELCOME DAY (Monday, 26 May 2025)**

**18:00-18:30** *The Logistics Team will begin registration for international participants at 18:00 at Hotel JD Polman Hotel, in front of the restaurant on the second floor. Registration for Cambodian Catholic participants (Phnom Penh Vicariate, Battambang Prefecture and Kampong Cham Prefecture) will also open at 18:00 at the Phnom Penh Thmey Pastoral Center.*

**18:30 – 19:30**      **Welcome Dinner at JD Polman Hotel (International Participants)**  
*Local Catholic Participants from Phnom Penh Vicariate, Battambang Prefecture and Kampong Cham Prefecture have dinner at Phnom Penh Thmey.*

**B- DAY I (Tuesday, 27 May 2025): Academic and sharing**

**C- DAY II (Wednesday, 28 May 2025): Academic and sharing**

*Ethics, Rituals, Education and Spiritualities for Peace, Reconciliation and Resilience (PRR)*

**D- DAY III (Thursday, 29 May 2025)**

*Buddhist Christian Encounters for Peace in Cambodia (Field Visits)*

**E- DEPARTURE DAY (Friday, 30 May 2025)**

*Optional Trip to Vipassana Center in Udong*

*Number of Participants: **50 People** (Mainly International Participants)*

**V. Accommodation**

**A-International Participants: JD Polman Hotel & Residence**

Building 1839, Street Guang Dong(P13), Phum Bayab, S/K Phnom Penh Thmey, Khan Sen Sok, Phnom Penh, Cambodia.

E-mail: [sales.jdpolmanhotel@gmail.com](mailto:sales.jdpolmanhotel@gmail.com)

Tel: (+855) 23 88 6789 / Phone:(+855) 93 807 738

**Special Noted:** *The Phnom Penh Vicariate will cover the cost of accommodation at JD Polman Hotel for all international participants from 26 to 30 May 2025 (4 nights). If you plan to check in earlier or extend your stay beyond these dates, please kindly note that any additional nights will be at your own expense. The Logistics Team will assist with reserving your room after receiving your confirmation.*

**B-For local Catholic participants:**

- 1-Stay at Phnom Penh Thmey Pastoral Center  
(With address #642 Oknha Try Heng St. (2011), Phnom Penh).
- 2-Stay at Priebe So (Jesuit House).
- 3-Stay at PIME house.

**C-For local Buddhist participants:** All will stay at Wat Ounalom Monastery where located Preah Ang Eng St.13, Phnom Penh, Cambodia.

**VI. Electricity in Cambodia**

When arriving at Cambodia, please check if you need a power plug adapter or voltage converter for the power sockets (outlets) used in Cambodia. Below you will find pictures of the applied power sockets and corresponding plugs. And we provide more information about the voltage and frequency.

In Cambodia the power plugs and sockets are of type A and G. The standard voltage is 230 V and the standard frequency is 50 Hz. Check out the following pictures. When living in Cambodia you need a power plug adapter for sockets type A and G.



**Type A: This socket has no alternative plugs  
no alternative plugs**

**Type G: This socket has**

## **VII. Visa Information (Cambodia Visa Requirements)**

### **1. Tourist Visa (e-Visa):**

- **Fee:** USD 30
- **Application:** Apply online via the official e-Visa portal at [evisa.gov.kh](http://evisa.gov.kh) [VisaTraveler+5evisa.gov.kh+5VisaVerge+5evisa.gov.kh+6VisaTraveler+6SelectiveAsia+6evisa.gov.kh](http://VisaTraveler+5evisa.gov.kh+5VisaVerge+5evisa.gov.kh+6VisaTraveler+6SelectiveAsia+6evisa.gov.kh)

### **2. Visa on Arrival (VOA):**

- **Fee:** USD 30
- **Processing Fee:** USD 7
- **Payment:** Cash in US dollars

### **3-Electronic Arrival Card (e-Arrival)**

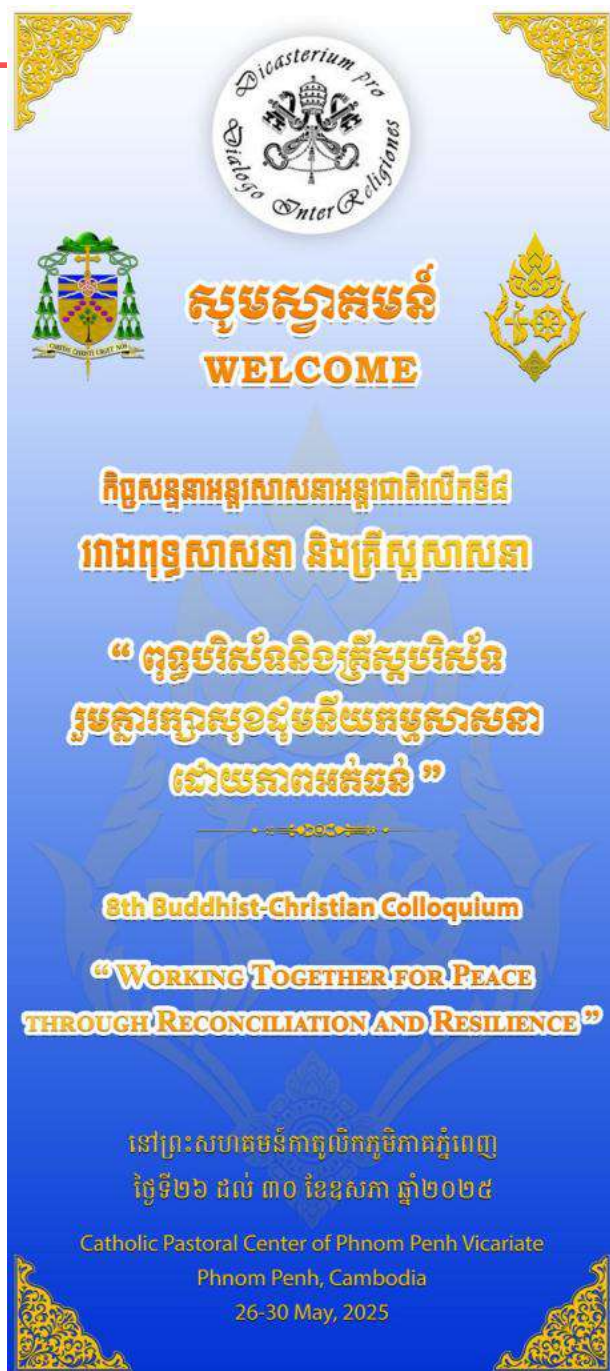
- Visit the official e-Arrival website at [arrival.gov.kh](http://arrival.gov.kh) or use the mobile app
- Fill in personal details and upload passport information
- Submit the form to receive a QR code

Contact Detail in the airport on May 26, 2025

Mr. Kong Douch: +855 86 897 327

Rev. Dr. In-gun Kang, S.J. +855 17 525 753

## **VIII. Airport Arrival:**



1-Phnom Penh International Airport is the main airport for arrivals in Cambodia during May 2025. When you arrive at the airport, you will take about an average of 20 minutes to 25 minutes, depending on transportation and congestion options to the accommodations (**JD Polman Hotel & Residence Building 1839, Street Guang Dong (P13), Phum Bayab, S/K Phnom Penh Thmey, Khan Sen Sok, Phnom Penh, Cambodia**).

2- The Logistics Team has arranged a 25-seat van for international participants on 26 May 2025, providing transportation from the airport to JD Polman Hotel between 7:30am and 5:00pm. Upon arrival, participants will be welcomed by volunteers holding a sign marked "**8<sup>th</sup> Buddhist Christian Colloquium**" at the arrival hall. The volunteers will assist and guide participants to the designated van area. This service is intended to ensure smooth and convenient transport to the hotel throughout the day.

3- Additionally, **SIM cards from various mobile service providers** are available for purchase near the exit gate of the arrival hall. These SIM cards typically cost between **\$3 and \$5** and offer **4G connectivity**, providing a convenient option for staying connected during your stay.

4-Logistic team (Saint Paul Institute volunteer student) will have an arrival desk at Phnom Penh International Airport on Monday 26th May 2025 from 7:30am – 5:00pm. If you are not able to make it in time for the airport pick-up time, kindly follow the travel instruction below:

A-Please take Taxi from the airport to JD Polman Hotel, it will be cost around 10\$ to 15\$.

B-Please walk out and take Grap or Tok Tok to JD Polman Hotel, it will be cost around 10\$.

## IX. Communication & Language during the event

- Official languages of the colloquium: **English** (Spontaneous translation from Khmer English is available)
- Interpretation services provided during sessions
- On-site assistance available in English and Khmer

## X. Dressing

### Dress Code for the 8th Buddhist-Christian Colloquium Inaugural Session, Group Photo, and Visits to Buddhist Temples

Dear Participants,  
Warm greetings.

For the inaugural session, the group photo, and the visits to Buddhist temples, we kindly request that all participants observe the following dress code:

- Cardinals and bishops: Properly attired in white (if appropriate to their custom).
- Catholic priests: Properly dressed, preferably in the white cassock.
- Buddhist leaders: In monastic robes or traditional appropriate attire.
- Other participants: Please dress in a respectful and modest manner suitable for interreligious settings and visits to places of worship.

Your attention to this matter reflects the dignity of the occasion and our mutual respect for one another's traditions. Thank you for your kind cooperation.

## XI. Health Protocol

### Health Protocol during the 8th Buddhist-Christian Colloquium

- As part of the organizational preparations for the 8th Buddhist-Christian Colloquium, a comprehensive health protocol has been established to ensure the safety and well-being of all participants. Dr. Choung Savoeun will oversee the medical support team and serve as the primary contact for health-related matters throughout the event.
- Dr. Choung Savoeun and his team will be responsible for administering **first aid** and providing **on-site health assistance** in case of any medical concerns or emergencies.

A **designated first aid station** will be set up at the venue inside Phnom Penh Thmey, equipped with essential medical supplies to handle minor injuries, monitor general health conditions, and offer initial care as needed.

- Participants are encouraged to inform the organizing team of any pre-existing health conditions or special medical needs prior to the event. In case of more serious health issues, Dr. Choung Savoeun will coordinate with local medical facilities to ensure prompt and effective treatment.

## XII. Money Exchange

- Cambodia is accepted Dollar USD whenever you buy something.
- Cambodia currency is Riel, 1 USD is approximately equal to 4010 Riel (rate on May 12, 2025).

## XIII. Weather & Clothing (Cambodian Weather May 2025)

In Cambodia, the wet season begins in May and is marked by hot, humid days with temperatures between 27°C and 35°C (81°F and 95°F respectively). The weather is usually sunny in the mornings and early afternoons, but in the late afternoon, there may be

unexpected, heavy, and often brief drops of rain. It is recommended that participants bring the following items to ensure you are prepared and comfortable:

- Clothing that is breathable and light for hot weather (inside conference room have air-condition)
- A sun protection hat or cap (for exposure visit)
- Shades and sunscreen
- A lightweight raincoat or water-resistant jacket
- A lightweight umbrella
- Important documents and electronic devices should be stored in waterproof bags or covers.

#### **XIV.Liturgy**

Daily Mass at Phnom Penh Thmey Pastoral Center: *For participants who wish to attend Mass, Daily Mass will be celebrated at the Phnom Penh Thmei Pastoral Center at 6:30am on the following dates:*

- Tuesday, 27 May 2025
- Wednesday, 28 May 2025
- Thursday, 29 May 2025

All participants are kindly invited to join the local community for morning mass before the day's program begins.

**On behalf of logistic team**

**Phnom Penh, May 12, 2025**

**Dr.PHON SOPHAL**



**8th Buddhist-Christian Colloquium**  
**Buddhists and Christians Working Together**  
**for Peace through Reconciliation and Resilience**  
**At the Catholic Pastoral Center, Phnom Penh**



**26-30 May 2025**

**List participants confirmed from Buddhist side**

**Preah Sihanouk Raja Buddhist University**

No	Title with Full name in English	Sex	Position
1	H.Em. Samdech Dr. Yon Seng Yeath	M	Rector of Preah Sihanouk Raja Buddhist University,  Vice-president of Cambodian Sangha Secretariat, Vice-Head of Phnom Penh Buddhist Governor.
2	Ven. Pov Sarun	M	Deputy Head of Office of Public Relations and Cooperation.
3	Ven. Bet Vutha	M	Head of Department, Foundation Year (SBU)
4	Ven. Sem Sochhum	M	Head of Quality Assurance Office (SBU)
5	Mr. Keo Vichith	M	Head of Research and Media Office (SBU)
6	Mr. Phumchhon Tola	M	Head of Administration & International Affair(SBUBB)
7	Samphose Prak, Ph.D.	M	Lecturer, SBU
8	Ratanak Keo, Ph.D	M	Deputy chief of office, Department of Policy, Ministry of Education, youth and Sport
9	Ven. Hor Hong, Ph.D	M	Staff Post- Graduate office, SBU
10	Ven. Prek Kunthy	M	Staff Post- Graduate office, SBU
11	Ven. Tin Pov	M	Staff Post- Graduate office, SBU
12	Ven. Oem Loem	M	Staff Post- Graduate office, SBU
13	Miss. Thour Kimleng	F	Staff Post- Graduate office, SBU
14	Ms.Thoeun Sreynornng	F	Volunteer, SBU
15	Miss. Pech Dikayana	F	Student, SBU

16	Miss. Lem Sokphy	F	Student, SBU
17	Ven. Morm Chanty	M	Student, SBU
18	Miss. Via Bunrath	F	Student, SUB
19	Ven. Uok Sophat	M	Student, SBU
20	Miss. Chuob Soknin	F	Student, SBU
21	Miss. Chean Savin	F	Student, SBU
22	Mr. Hor Kung	M	Student, SBU
23	Ms. Phorn Sreyka	F	Student, SBU
24	Ms. Leng You Y	F	Student, SBU
25	Kea sokheang	M	Student, SBU
26	Mr. Yun Vichanak	M	Student, SBU
27	Ms. Sea Sakada	F	Student, SBU
28	Ven. Nget Chamroeun	M	Monk from Wat Ang Metrey, Takeo
29	Mao Somalin	F	Student, SBU
30	Sophon Sreybechkara	F	Student, SBU
31	Yan Banhchaporn	F	Student, SUB
32	Ven. Chheng Ratha	M	Student, SBU
33	Chhem Chim	M	Student, SBU
34	Sor Sochea	F	Student, SBU
35	Pum Tiemg	M	Student
36	Ven. Upasanto - Chau Ren	M	Student MBA PALI of SBU
37	Mat Asinin	M	Student, SBU
38	Heng Kosorl	F	Student, SBU
39	Dieb Puthea	F	Student, SBU
40	Sot Linda	F	Student, SBU
41	Youn sreynoch	F	Student, SBU
42	Oeun Loeumsol	M	Student, SBU
43	Vorn Muoy Teang	F	Student, SBU
44	Haalee Be	F	Student SBU

## **ពិសោកលវិទ្យាល័យព្រះសីហមុនីរាជា ១៣ អង្គ/នាក់**

**Preah Sihamoniraja Buddhist University (PSB University)**

N	Title with Full name in English	Sex	English Name	Position
1	សេ ស្រីកា	ស្រី	Ms.Se Sreyka	Student
2	ជឿន ស៊ីវលីញ	ស្រី	Ms.Choeun Sivlinh	Student
3	ឈឿន ភាឡី	ប្រុស	Mr.CHHOEURN PHALI	Student
4	ឌី សុខណេត	ប្រុស	Mr.DY SOKNET	Student
5	សេង ស្រីមុំ	ស្រី	Ms.Seng Sreymom	Student
6	ភី តារាពេជ្រ	ស្រី	Ms.PHY DARAPICH	Student
7	ពាយ សៀក	ស្រី	Ms.Peay Siak	Student
8	រឹម សុខយាង	ស្រី	Ms.Roem Sökkheang	Student
9	ព្រះមហា ភឿន អូន	បព្វជិត	Ven.PHOEUN OUN	Monk
10	ព្រះមហា ថា ចាន់ធួ	បព្វជិត	Ven.Tha Chanthou	Monk
11	ព្រះមហា ឈួន វណ្ណា	បព្វជិត	Ven.CHHOUN VANNA	Monk
12	ព្រះមហា ហុង លីហុង	បព្វជិត	Ven.hong lyfong	Monk
13	ព្រះមហា ភឹម ភារម្យ	បព្វជិត	Ven.Phom Phea ROM	Monk



**8th Buddhist-Christian Colloquium**  
**Buddhists and Christians Working Together**  
**for Peace through Reconciliation and Resilience**



**Catholic Pastoral Center, Phnom Penh**  
**26-30 May 2025**  
**Confirmed list of International Participants**

No	Name	Sex	Religion	Nationality
1	His Eminence Cardinal GEORGE JACOB KOOVAKAD	M	Catholic Cardinal	India (from Vatican)
2	H.Em. Peter Bryan Wells	M	Catholic Archbishop	United States of America
3	H.E. Msgr. Indunil J. Kodithuwakku K.	M	Catholic Monsignor	Sri Lanka
4	Rev. Fr. Paulin Batairwa Kubuya	M	Catholic Priest	Democratic Republic of the Congo
5	Rev. Fr. Giuliano Savina	M	Catholic Priest	Italy
6	Dr. Thomas Cattoi	M	Catholic	Italy
7	Sr. Maria De Giorgi, mmx	F	Catholic Sister	Italy
8	Dr. Angeliki Ziaka	F	Orthodox Christianity	Greece
9	Rev. Dr. Leo Lefebure	M	Catholic Priest	United States of America
10	H.E. Felix Machado	M	Catholic Archbishop	India
11	Rev. Fr. William LaRousse	M	Catholic Priest	United States of America
12	Rev. Fr. Suwat Luangsaard	M	Catholic Priest	Thailand
13	Rev. Fr. Daniele Mazza, PIME	M	Catholic Priest	Italy
14	Ms. Phatsara Phongphit	F	Catholic	Thailand
15	Ven. Phra Panuwat	M	Mahayana Buddhist	China

	Lerdprasertpun		Monk	
16	Ven. Phramaha Somchai Chanhorm	M	Theravada Buddhist Monk	Thailand
17	H.E. Marco Tin Win	M	Catholic Archbishop	Myanmar
18	Ven. Dr. Nanada Sa Ra	M	Theravada Buddhist Monk	Myanmar
19	Mr. Sengpheth Manivong	M	Catholic	Lao People's Democratic Republic
20	Ven. Dr. Ananthasak Phathasira	M	Theravada Buddhist Monk	Lao People's Democratic Republic
21	Ven. Pherb Viengsavanh	M	Theravada Buddhist Monk	Lao People's Democratic Republic
22	H.E. Joseph Chau Ngoc Tri	M	Catholic Bishop	Vietnam
23	Rev. Fr. Francis Xavier Bao Loc	M	Catholic Priest	Vietnam
24	Ven. Thich Tinh Nguyet (Dao Thi Hoan)	F	Mahayana Buddhsit Nun	Vietnam
25	Mr. Thic Quang Duong	M	Buddhist Youth	Vietnam
26	H.E. Don Norbert Marshall Andradi	M	Catholic Bishop	Sri Lanka
27	H.E. Jude Nishanta Silva	M	Catholic Bishop	Sri Lanka
28	Rev. Fr. Wellahewage Don Alex Nilantha	M	Catholic Priest	Sri Lanka
29	Ven. Elayapattuwe Nagithawansha Thero	M	Theravada Buddhist Monk	Sri Lanka
30	Ven. Sooriyawewa Sumedha Thero	M	Theravada Buddhist Monk	Sri Lanka
31	H.E. Msgr. Peter Siqian Zhang, CDD	M	Catholic Monsignor	China
32	Mr. Genrald Kong	M	Catholic	Singapore
33	Ven. Shi You Wei (Siew Hoong Lee)	M	Mahayana Buddhis Monk	Singapore
34	H.E. Simon Peter Poh Hoon Seng	M	Catholic Archbishop	Malaysia
35	H.Em. Cardinal Stephen Chow, S.J.	M	Catholic Cardinal	China
36	Dr. Wai Lun Tam	M	Catholic	China
37	Dr. Agatha Chi Kwan Yu (Tam)	F	Catholic	Canada
38	Ven. Hin Hung Sik	M	Mahayana Buddhist Monk	China
39	Rev. Fr. Raphael Ling	M	Catholic Priest	Taiwan
40	Dr. Yin-Chun Cheng	M	Catholic	Taiwan
41	Ven. Huei Kai (Kai Yu Chen)	M	Mahayana Buddhist Monk	Taiwan

42	Mr. Yu, Ding-You	M	Buddhist	Taiwan
43	Ven. Guo Xing (Yu-Chen Tsui)	F	Mahayana Buddhist Nun	Taiwan
44	Ven. Yan Tong (Phui Han Choi)	F	Mahayana Buddhist Nun	Singapore
45	H.Em. Cardinal Giorgio Marengo, IMC	M	Catholic Cardinal	Italy
46	Ven. Battsengel Asralt	M	Mongolian Buddhist Monk	Mongolia
47	Rev. Fr. Anselmo Jaechan Park, OSB	M	Catholic Priest	Republic of Korea
48	Ven. Junehan (Jung Yoon Chang)	M	Mahayana Buddhist Monk	Republic of Korea
49	Rev. Deoksang Jo (Seong Hun Jo)	M	Won Buddhist Minister	Republic of Korea



**8th Buddhist-Christian Colloquium  
Buddhists and Christians Working Together  
for Peace through Reconciliation and Resilience**

**At the Catholic Pastoral Center, Phnom Penh  
26-30 May 2025**

**List participants confirmed from Catholic Side**

➤ **Phnom Penh Vicariate 25 people**

<b>N</b>	<b>Title with full name in English</b>	<b>Sex</b>	<b>Position</b>
1	H.E Bishop Olivier Schmitthaesler	M	Apostolic Vicar of Phnom Penh
2	Rev. Fr. Un Son	M	Priest delegate for inter-religious
3	Rev. Fr. Gianluca Tavola	M	Director of major seminary, Cambodia
4	Dr. Phon Sophal	M	Director of Saint Paul Institute
5	Mr. Ly Sovanna	M	Director of Catholic Social Communication
6	Rev. Fr. Will Conquer	M	Missionary (MEP)
7	Rev. Fr. Gustavo Adrian Benitez	M	Parish Priest in Preah Sihanouk Ville
8	Br. LENG SAMBATH	M	Seminarian
9	Br. LONG RATANA	M	Seminarian
10	Rev. Fr. Peter Sok na	M	Priest in Charge Bassac Pastoral Center
11	Rev. Fr. Oh-Chang Simon KWON, SJ	M	Delegate of Jesuit Mission in Cambodia
12	Mr. Phoeurn Sophorn	M	Vice Director of Catholic Education
13	Mr. Kim Rattana	M	Executive Director of Caritas Cambodia
14	Mr. Yun Sam Ath	M	Principal of Saint Francis General Knowledge and Private technical high school
15	Mr. Soeurn Pisey	M	International Program Coordinator of Catholic Mission Australia, Cambodia

16	Ms. Khun Kanha	F	Coordinator of Saint Justin School of Faith
17	Sr.Neak Chantha	F	Local Salesian Sister of Don Bosco
18	Sr.Lakana YAWASANG	F	Salesian Sister of Don Bosco
19	Fr. Charles Ekuwam Leshipan	M	Parish priest in Takeo pastoral center
20	Mr. Boy KANN	M	Director of Catholic Catechism Center of. St Irenaeus in Cambodia
21	Rev. Fr. Francois HEMELSDAEL	M	Parish Priest of Pastoral Center of South Phnom Penh
22	Fr.Kevin Conroy	M	Director Caritas Seedling of Hope Community Mental Health
23	Rev. Fr. Vy Samnang	M	Assistant Director of major seminary, Cambodia
24	Mr.Sorn Saroeun	M	Coordinator of Youth, Children office of Phnom Penh Vicariate.
25	Dr.Choung Savoeun, MD,. MHA	M	Program Development Coordinator

➤ **Battambang Prefecture 18 people**

No.	Title with full name in English	Sex	Position
1	Msgr. Enrique Figaredo,S.J. (Kike)	M	Apostolic Prefect of Battambang
2	Rev. Fr. Joseph Mounq Ros	M	Catholic Priest
3	Rev. Fr. Glenn Bibero DIAZ,MHM	M	Catholic Priest
4	Rev. Fr. Mark Ropez, S.J.	M	Catholic Priest
5	Rev. Fr. In-gun Kang, S.J.	M	Catholic Priest
6	Sr. Jacinta D'mello, MSCJ	F	Catholic Sister
7	Sr. Maria Kolbe Lee, LSHF	F	Catholic Sister
8	Ms. Ly Honglieng	F	Coordinator of Bishop house
9	Ms. ROUM Phalla	F	Assistant Coordinator student center Taken parish
10	Ms. SOY Sreyrath	F	Coordinator of student center Taken parish
11	Ms. Rouen Sreykhea	F	Accountant in Battambang parish
12	Ms. Pilar Dafonte	F	Fe y Alegria Coordinator
13	Ms. Nhor Chamrom	F	Doctor in Battambang Health Center
14	Ms. Nheb Kimheang	F	Program manager in CD project (KBO)
15	Mr. TOM Chheat	M	Executive Director of KBO
16	Mr. VAN Vandy	M	Islamic Preacher
17	Mr. IN SAT	M	Bahai
18	Sr. Denise Coghlan, RSM	F	serves in the Metta Karuna Reflection Centre in Siem Reap

➤ **Kampong Cham Prefecture 10 people**

<b>N</b>	<b>Title with full name in English</b>	<b>Sex</b>	<b>Position</b>
1	Msgr. Suon Hangly	M	Apostolic Prefect of Kampong Cham
2	Rev. Fr. Juan Solorzano Martinez	M	Catholic Priest
3	Rev. Fr. Stephan Se Sat	M	Catholic Priest
4	Rev. Fr. Laurent Gatinois	M	Catholic Priest
5	Rev. Fr. Phan Borei	M	Catholic Priest
6	Rev. Fr. Nayak Binaya	M	Catholic Priest
7	Sr. Agnes Srei Socheat	F	Catholic Sister
8	Sr. Dory Helena Ramirez	F	Catholic Sister
9	Rev. Fr. Guillaume Pingat	M	Catholic Priest
10	Mr. Thon Rethy	M	Catholic Social Ccommunication

